



Husqvarna®



DS 500

AR	دليل المشغل	2-12
MS	Panduan Pengguna	13-25
TH	คู่มือการใช้งาน	26-37
VI	Sách hướng dẫn sử dụng	38-50

المحتويات

9	الصيانة	2	مقدمة
10	النقل والتخزين	3	السلامة
11	البيانات الفنية	5	التجميع
11	الخدمة	6	التركيب
12	بيان التوافق مع توجيهات المفوضية الأوروبية (EC)	9	التشغيل

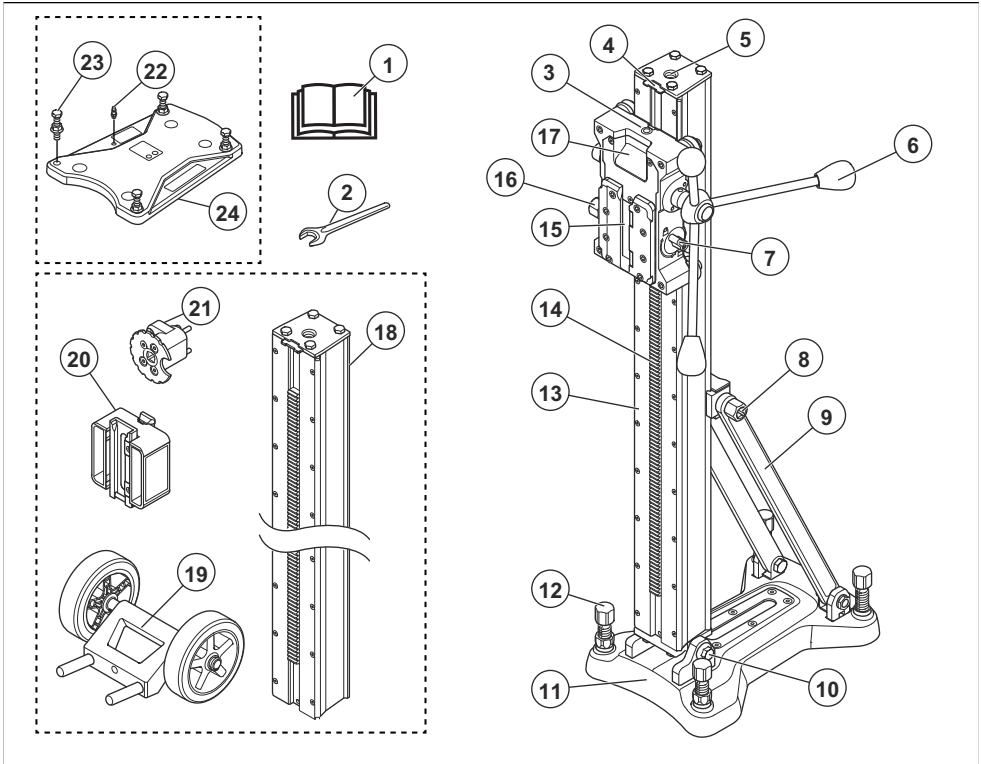
مقدمة

- يمكن إمالة العمود من 0 إلى 90 درجة.
- يحتوي حامل الثقب على لوح تركيب سريع لموتور الثقب.
- يمكن استخدام ذراع التغذية لضبط إمالة العمود وقفل الثبيت السريع.
- من الممكن استخدام عمود طوله 2 م (ملحق) على حامل الثقب.

وصف المنتج

- Husqvarna DS 500 عبارة عن حامل ثقب لمواتير الثقب من Husqvarna.
- الحامل مخصص للثقب في الأسقف والجدران والأرضيات.
- حامل الثقب ثابت ويمكن استخدامه لحفر أبعاد يبلغ الحد الأقصى لقطرها 500 مم.

نظرة عامة حول المنتج



1. دليل المشغل
2. مفتاح ربط، 32-24 مم
3. مؤشر المستوى
4. حاجز النهاية
5. فتحة برغي الرافعة (ملحق)
6. ذراع التغذية مع سطح إمساك معزول

اقرأ دليل المشغل بعناية وتأكد من فهم الإرشادات قبل استخدام المنتج.



استخدم معدات معتمدة لحماية السمع.

ملاحظة: تشير الرموز/الملصقات الأخرى الموجودة على المنتج إلى متطلبات اعتماد خاصة لبعض الأسواق.

مسؤولية المنتج

وفقاً لما هو مشار إليه في قوانين المسؤولية المتعلقة بالمنتج، نحن لا نتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار يسببها المنتج في الحالات التالية:

- إصلاح المنتج بطريقة خاطئة.
- إصلاح المنتج باستخدام أجزاء ليست من إنتاج الشركة المصنعة أو غير معتمدة منها.
- استخدام المنتج مع ملحق ليس من إنتاج الشركة المصنعة أو غير معتمد منها.
- عدم إصلاح المنتج في مركز خدمة معتمد أو بواسطة جهة معتمدة.

7. قفل الحاملة
8. برغي القفل، إمالة العمود
9. الدعامة
10. كتيبة المفصلة
11. اللوحة السفلية
12. براغي ضبط المستوى
13. عمود الثقب
14. حامل التروس
15. مشبك القفل، تثبيت سريع
16. برغي القفل، مشبك القفل
17. الحاملة
18. عمود الثقب، 2 م (ملحق)
19. عجلات النقل (ملحق)
20. المهابى، مبادع سريع (ملحق)
21. كتيبة AD (ملحق)
22. وصلة لمصخة التفريغ
23. براغي ضبط المستوى
24. الحشية، والشفط التفريغي السفلي

الرموز الموجودة على المنتج

تحذير: من الممكن أن يكون هذا المنتج خطراً وقد يسبب إصابة جسيمة أو الوفاة للمشغل أو الآخرين. توخّ الحذر واستخدم المنتج بشكل صحيح.



السلامة

تعريفات السلامة

تُستخدم التحذيرات والتنبيهات والملاحظات للإشارة إلى أجزاء مهمة للغاية من الدليل.

تحذير: يُستخدم إذا ثمة احتمال تعرّض المشغل أو المارة للإصابة أو الوفاة إذا لم يتم اتباع الإرشادات الواردة في الدليل.



تنبيه: يُستخدم إذا ثمة احتمال تلف المنتج أو المواد الأخرى أو المنطقة المجاورة إذا لم يتم اتباع الإرشادات الواردة في الدليل.



ملاحظة: تُستخدم لإعطاء المزيد من المعلومات اللازمة في حالة معينة.

استخدم دائماً الفطنة السليمة

تحذير: ينبغي ألا تقوم في أي حال من الأحوال بتعديل التصميم الأصلي للماكينة دون موافقة جهة التصنيع. واحرص دائماً على استخدام قطع غيار أصلية. قد تؤدي التعديلات و/أو الملحقات غير المعتمدة إلى تعرض المستخدم أو الآخرين لإصابة خطيرة أو الوفاة.



من غير الممكن هنا تناول كل المواقف المحتملة التي يمكن أن تواجهها عند استخدام ماكينة الثقب. لذلك، احرص دائماً على توخي

الحذر واستخدام فطنتك السليمة. تجنب كل المواقف التي تعتبرها تتجاوز حدود قدراتك. وإذا لم تكن متأكداً بخصوص إجراءات التشغيل بعد قراءة هذه الإرشادات، فينبغي استشارة خبير قبل المتابعة.

لا تتردد في الاتصال بالوكيل إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى عن استخدام الماكينة. سنساعد بخدمتك وسنوفر لك النصائح، كما أننا سنساعدك على استخدام ماكنتك على نحو يتسم بالكفاءة والأمان. اذهب إلى وكيل Husqvarna لفحص ماكينة الثقب بانتظام وإجراء ما يلزم من ضبط وإصلاحات.

تُعد جميع المعلومات وجميع البيانات الواردة في دليل المشغل منطقة وقت إرسال دليل المشغل للطباعة.

إرشادات السلامة المتعلقة بالتشغيل

تحذير: اقرأ كافة تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع هذه الآداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات المدرجة أدناه إلى وقوع صدمة كهربائية و/أو اندلاع حريق و/أو إصابة جسيمة. احتفظ بجميع التحذيرات والإرشادات لاستخدامها في المستقبل.



تحذير: هناك دائماً خطر حدوث إصابات عند التعامل مع منتجات تحتوي على أجزاء متحركة. ارتدِ القفازات الواقية لتفادي الإصابات الجسدية.



- استخدم معدات الوقاية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء معدات حماية العين، حيث إن استخدام معدات الحماية الملائمة لظروف العمل، مثل قناع الحماية من الغبار، أو أحذية الأمان

- المقاومة للانزلاق، أو الخوذة، أو معدات حماية السمع، سيسهم في الحد من الإصابات الشخصية.
- احرص على إبعاد الأطفال والمارة أثناء تشغيل أي أداة كهربائية. يمكن لمصادر تشعيت الانتباه أن تسبب في فقد السيطرة.
- قم بإزالة جميع المواد غير المرغوب فيها من منطقة العمل وأبقها مضاءة جيداً قبل البدء. وفي حالة عدم تنظيف المناطق وعدم إضاءتها، تزداد مخاطر وقوع حوادث.
- تجنب تشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء منفجرة، مثل الغبار أو السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال. يمكن للأدوات الكهربائية أن تشعل شرراً قد يتسبب في نشوب حريق بالغبار أو الأدخنة.
- قد يؤدي ظهور الأشخاص والحيوانات بشكل مفاجئ إلى انخفاض التحكم في المنتج. ولهذا السبب، احرص دائماً على الانتباه بشدة والتركيز على المهمة.
- لا تستخدم المنتج في ظروف الطقس السيئة، مثل الضباب والمطر والرياح القوية والبرد الشديد والظروف المماثلة. قد تحدث ظروف خطيرة، مثل الأسطح الزلقة، بسبب سوء الأحوال الجوية.
- افحص منطقة العمل قبل استخدام المنتج. ابحث عن العوائق التي قد تؤدي إلى حدوث حركة مفاجئة وضارة. تأكد من عدم ارتخاء أي مواد أو سقوطها أو حدوث إصابات أثناء التشغيل.
- افحص دائماً الجانب الخلفي من السطح حيث ستمر لقمة الثقب عبر السطح. اجعل المنطقة آمنة وضع علامة توضح منطقة العمل. تأكد من عدم وقوع إصابات للأشخاص أو تلف للمواد.
- ابق مناهها، وراقب ما تقوم به، واستخدم الفطنة السليمة عند تشغيل أي أداة كهربائية. تجنب استخدام أي أداة كهربائية أثناء شعورك بالإرهاق أو عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. إذ قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية إلى إصابة شخصية خطيرة.
- تأكد من منع التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود مفتاح الكهرباء في وضع إيقاف التشغيل (OFF) قبل توصيل مصدر الكهرباء وأو على البطارية، أو التقاط الأداة أو حملها. يؤدي حمل الأدوات الكهربائية بينما تضع إصبعك على مفتاح الكهرباء، أو إمداد الأدوات الكهربائية بالطاقة بينما يكون مفتاح الكهرباء في وضع التشغيل، إلى وقوع حوادث.
- قد يتسبب المنتج في قذف أشياء، الأمر الذي قد يتسبب في إصابة المشغل. أخرج مفتاح الضبط ومفتاح الربط قبل بدء تشغيل المنتج.
- لا تدع المعرفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تمنحك الشعور بالرضا عن النفس وتجعك تتجاهل مبادئ السلامة الخاصة بالأدوات. قد يتسبب التصرف غير المسؤول في حدوث إصابة بالغة خلال جزء من الثانية.
- تأكد من أن جميع المشغلين الذين يستخدمون المنتج قد قرأوا محتويات دليل المشغل وفهموها.
- احرص على ارتداء الملابس الملائمة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو الخلى. احرص على إبعاد شعرك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. إذ يمكن أن تشابك الملابس الفضفاضة أو الخلى أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- قد تقع حوادث خطيرة إذا بقي لب الخرسانة في لقمة الثقب عند سحب موتور الثقب من الأرض أو الجدار.
- احرص على وجود مسافة بينك وبين لقمة الثقب عندما يكون الموتور قيد التشغيل.
- تأكد من عدم وجود أي أنابيب أو كابلات كهربائية في منطقة العمل التي سيتم الحفر فيها.
- لا تتبعت عن المنتج عندما يكون قيد التشغيل.
- لا تمد يدك بعيداً. احرص دائماً على الوقوف بطريقة سليمة وممتزنة. إذ يساعد هذا على التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في مواقف غير متوقعة.

معدات الوقاية الشخصية



تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل استخدام المنتج.

- استخدم دائماً معدات الوقاية الشخصية المناسبة عند تشغيل المنتج. بيد أن معدات الوقاية الشخصية لا تقضي على خطورة الإصابة، لكنها تقلل من درجة الإصابة في حالة وقوع حادث. دع الوكيل يساعدك في اختيار المعدات المناسبة.
- استخدم معدات معتمدة لحماية العين أثناء تشغيل المنتج.
- استخدم أحذية شديدة التحمل مقاومة للانزلاق مع أغطية مصنوعة من الصلب للأصابع.
- استخدم ملابس محكمة لكنها لا تحد من تحركاتك.
- احرص على إجراء فحص لحالة معدات الوقاية الشخصية بشكل منتظم.
- استخدم قفازات معتمدة شديدة التحمل.
- استخدم قفازات واقية من المطاط لمنع تهيج الجلد بسبب الخرسانة الرطبة.
- استخدم خوذة واقية معتمدة.
- استخدم دائماً معدات معتمدة لحماية السمع أثناء تشغيل المنتج. قد يؤدي الضجيج لفترة طويلة إلى فقدان السمع نتيجة الضجيج.
- يتسبب المنتج في خروج الغبار والأدخنة التي تضر بصحتك.
- استخدم معدات معتمدة لحماية الجهاز التنفسي.
- تأكد من وجود طقم الإسعافات الأولية بالقرب منك.
- يمكن أن يحدث الشرر عند تشغيل المنتج. تأكد من وجود مطفأة حريق بالقرب منك.
- لا تستخدم ملابس فضفاضة أو مجوهرات أو غيرها من المواد التي يمكن أن تشابك في الأجزاء المتحركة. اجعل شعرك فوق مستوى الكف للسلامة.

أجهزة السلامة الخاصة بالمنتج

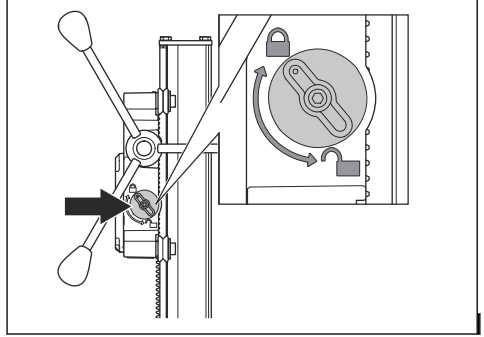


تحذير: اقرأ الإرشادات التحذيرية التالية قبل استخدام المنتج.

- لا تستخدم منتجاً بأجهزة سلامة معيبة.
- افحص أجهزة السلامة بانتظام. إذا كانت أجهزة السلامة معيبة، فتحدث إلى وكيل خدمة Husqvarna.

لفحص قفل الحاملة

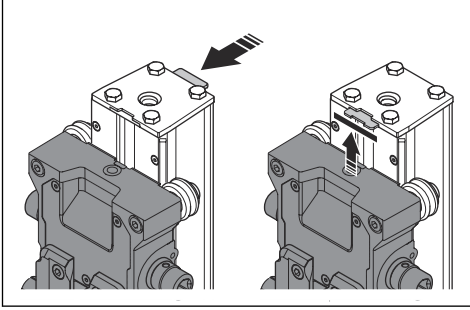
1. أدر المقبض لقفل حاملة الموتور.



2. استشرع بيدك أن الحاملة مقفلة في عمود الثقب.

لفحص حاجز النهاية في عمود الثقب

1. ادفع لوحة الإيقاف إلى الموضع الصحيح.



2. تأكد من توقف حاملة موتور الثقب عند ملامسته لوحة الإيقاف.

إرشادات السلامة المتعلقة بالصيانة



تحذير: يجب عدم القيام بالفحوصات وأو الصيانة إلا بعد إيقاف تشغيل الموتور وفصل القابس.

- صيانة المنتج والملحقات. افحص الاداة الكهربائية بحثاً عن أي محاذاة غير صحيحة للأجزاء المتحركة أو إتشائها، وبحثاً عن أي كسر في الأجزاء وأي حالة أخرى من شأنها أن تؤثر في تشغيل المنتج. وإذا كان المنتج تالفاً، فاطلب إصلاحه قبل الاستخدام.
- لا تسمح بصيانة منتجك إلا بمعرفة وكيل خدمة Husqvarna وباستخدام قطع الغيار المطابقة فقط.

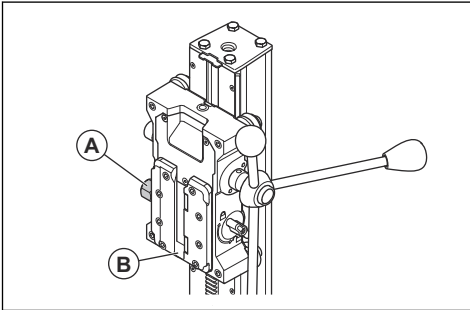
التجميع

لتركيب موتور الثقب



تحذير: افصل دائماً القابس من مقبس المأخذ قبل التنظيف أو الصيانة أو التجميع.

1. افتح حاملة موتور الثقب (A).
2. قم بتركيب موتور الثقب في الجنزير (B) على حاملة موتور الثقب.
3. أقفل حاملة موتور الثقب (A).



مقدمة

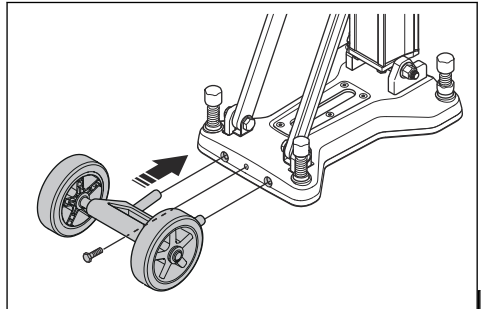
يصف هذا القسم كيفية تجميع المنتج وضبطه.



تحذير: قبل تجميع المنتج، اقرأ قسم السلامة وإرشادات التجميع.

لتركيب طقم الأسطوانة (ملحق)

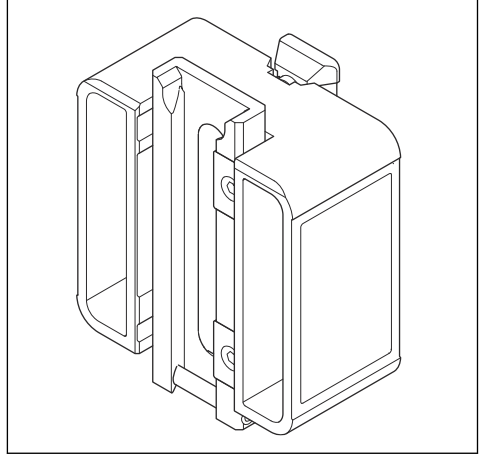
1. قم بتركيب طقم الأسطوانة في الجانب الخلفي من اللوحة السفلية.



2. اربط البرغي.

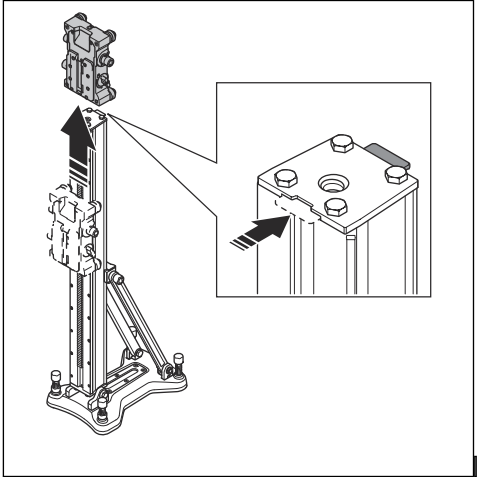
المبادئ السريع (ملحق)

استخدم مبادئ سريعاً لنقّب أقطار فتحات كبيرة. لاختيار المبادئ السريع المناسب، راجع الحد الأقصى لقطر النقّب في الصفحة 11. قم بتركيب المبادئ السريع على موتور النقّب قبل توصيل موتور النقّب بحامل النقّب.

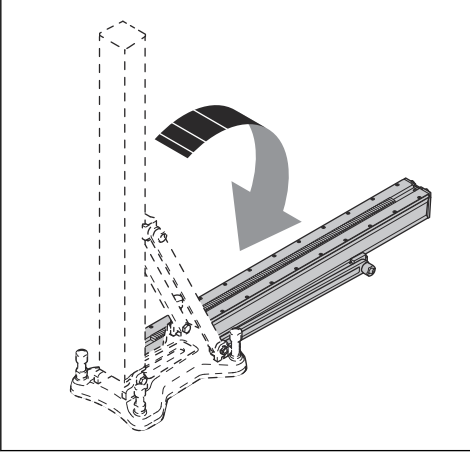


لاستبدال عمود حامل النقّب (ملحق)

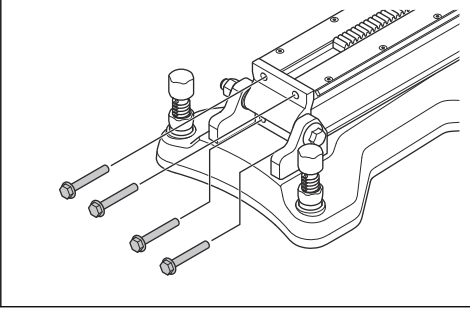
1. اضغط على لوحة الإيقاف إلى موضع الفتح. فك حاملة موتور النقّب.



2. قم بطي عمود حامل النقّب إلى الخلف بالكامل. ارجع إلى لضبط زاوية عمود النقّب في الصفحة 9.



3. فك المسامير الأربعة من كتيفة المفصلة.



4. فك عمود حامل النقّب.

5. قم بتركيب عمود حامل النقّب بالتسلسل المعاكس.

التركيب

• باستخدام قضيب ملولب بالكامل وفلكة وصامولة قفل.

إجراءات التركيب

هناك 3 إجراءات يمكن استخدامها لتركيب المنتج قبل عملية النقّب:

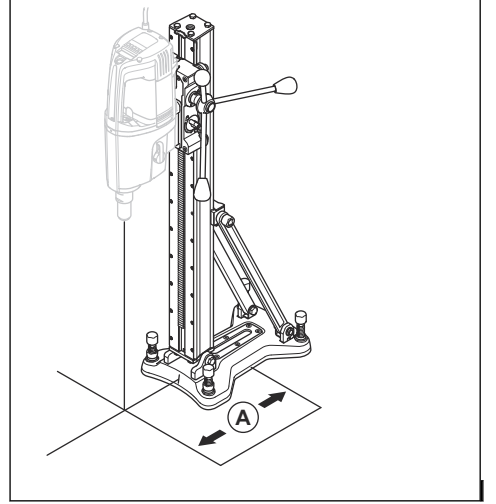
- باستخدام مسمار توسيع.
- باستخدام لوحة تفريغ.

تركيب حامل الثقب باستخدام مسمار توسيع

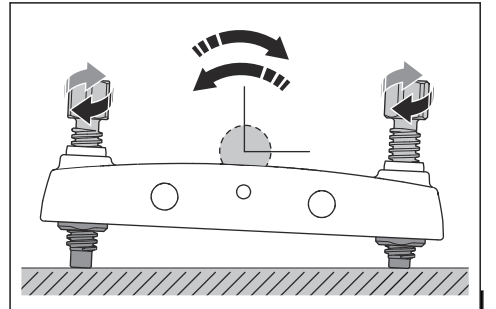


تحذير: عند حفر الاسقف والجدران، لا ينبغي استخدام سوى الموسع أو المثبت المناسب للأسطح المعرضة لقوى الشد. استخدم فقط الموسع أو المثبت المعتمد للتطبيق الحالي.

1. قم بعمل فتحة لمسمار التوسيع. ارجع إلى لربط مسمار التوسيع في الصفحة 7. قس المسافة (A) البالغة 335 مم (13.2 بوصة) من مركز الفتحة التي ستقوم بحفرها. إذا استخدمت المبادئ السريع (ملحق)، فستغير المسافة. ارجع إلى المبادئ السريع (ملحق) في الصفحة 6.

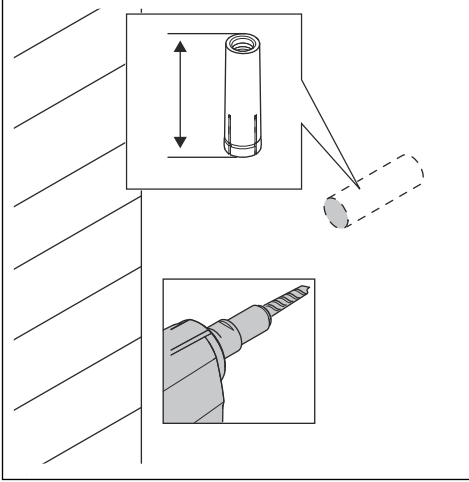


2. اربط اللوحة السفلية باستخدام مسمار توسيع.
3. تأكد من إحكام تثبيت حامل الثقب بشكل صحيح.
4. إذا لزم الأمر، فاضبط اللوحة السفلية. استخدم براغي ضبط المستوى لضبط اللوحة السفلية على السطح.

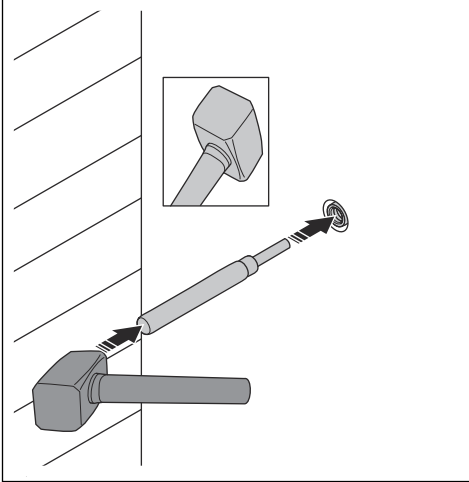


لربط مسمار التوسيع

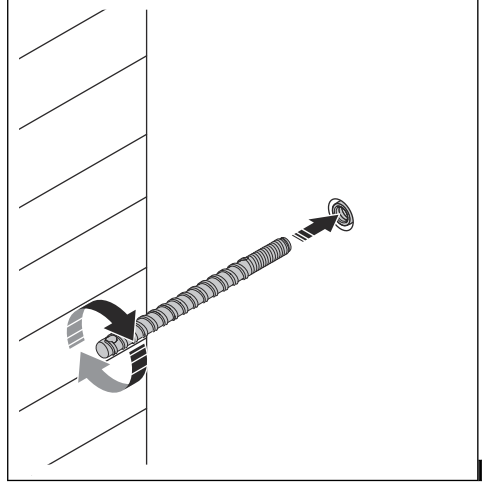
1. احفر فتحة لمسمار التوسيع. وتأكد من أن العمق كافٍ. يجب وضع المقبس تحت السطح.



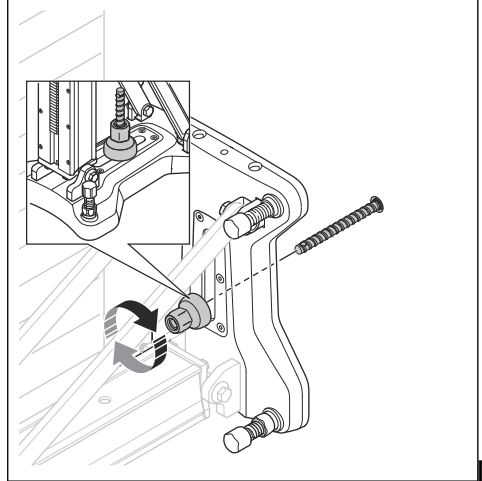
2. استخدم عمود دوران ومطرقة لتركيب الموسع.



3. قُم بتركيب برغي التثبيت.



4. ثَبِّت المنتج باستخدام الصامولة.



تركيب المنتج باستخدام لوحة تفريغ Husqvarna

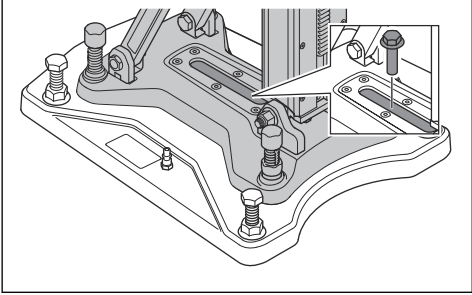
تحذير: لا تستخدم المنتج مع لوحة التفريغ عند الثقب على الجدران أو الأسقف.

تحذير: يجب أن يكون سطح الدعم مستويًا وإذا جودة جيدة. قد يصبح المنتج غير محكم الغلق إذا لم يتم إحكام إغلاق لوحة التفريغ على السطح.

تحذير: لا يوصى باستخدام لوحة التفريغ إلا مع موتورات الثقب Husqvarna هذه: DM 220, DM 230, DM 280, DM 340, DM 400, DM 430. قد يؤدي استخدام موتورات الثقب الأخرى إلى فك المنتج.

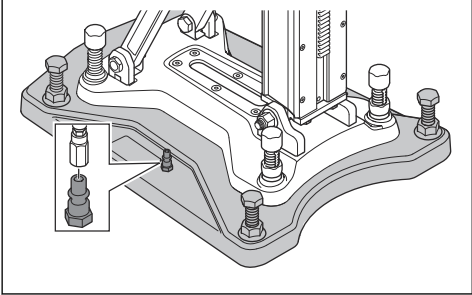


1. اربط المنتج بلوحة التفريغ باستخدام المسامير.



2. فك براغي ضبط المستوى. يجب أن تكون فوق أسفل لوحة التفريغ.

3. قُم بتوصيل خرطوم التفريغ وابدأ تشغيل المضخة.



تنبيه: يجب أن يكون الحد الأدنى للضغط -0.85 بار لتثبيت لوحة التفريغ بإحكام على السطح.



4. اربط براغي المستوى حتى تشعر بالضغط على البرغي.

تحذير: يجب أن تلمس براغي ضبط المستوى السطح عند استخدام لوحة التفريغ. والا، فقد تصبح لوحة التفريغ مرتخية.



تركيب حامل الثقب باستخدام قضيب ذي سن لولبية

استخدم قضيب امتداد كاملاً إذا لم يكن من الممكن توصيل حامل الثقب بالجدار أو السقف باستخدام مسمار توسيع. استخدم الفلكات والصواميل لإحكام ربط قضيب الامتداد الكامل.

التشغيل

قبل تشغيل المنتج



تحذير: هذه الماكينة مُصمَّمة ومُصنَّعة لثقب الخرسانة والطوب والمواد الحجرية المختلفة. وما عدا ذلك من استخدامات فهي غير ملائمة.



تحذير: قبل الثقب، تأكد من إحكام ربط جميع براغي القفل. قد تقع حوادث خطيرة إذا بقي لب الخرسانة في المتقاب عند الرجوع إلى الخلف بموتور الثقب/المتقاب من الأرض أو الجدار أو السقف.



تحذير: عند ثقب الأسقف، استخدم دوماً مجمع مياه معتمداً لموتور الثقب، أو استخدم موتور ثقب هيدروليكيًا. هناك خطر أن تصبح ماكينة الثقب والحامل مكهربين في حالة تسرب المياه إلى الماكينة.

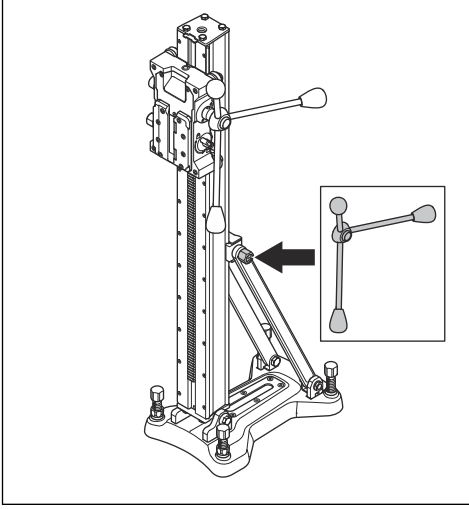


تحذير: تأكد من تركيب حاجز النهاية وتشغيله.

1. اقرأ دليل المشغل بعناية وتأكد من فهم الإرشادات.
2. حافظ على نظافة منطقة العمل واضعها لتجنب الحوادث.
3. قم بإجراء صيانة يومية للماكينة. ارجع إلى *الصيانة اليومية لحامل الثقب في الصفحة 9*.
4. استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارجع إلى *معدات الوقاية الشخصية في الصفحة 4*.

لضبط زاوية عمود الثقب

1. فك مسمار القفل الذي يقفل عمود الثقب واضبط زاوية الثقب المناسبة.



2. استخدم مؤشر الزاوية للتعديل التقريبي. إذا كان من الضروري إجراء دقة أعلى، فاستخدم طرقاً بديلة للقياس.
3. أحكم ربط مسمار قفل عمود الثقب. استخدم ذراع التغذية. يمكن إمالة عمود الثقب من 0 إلى 90 درجة.

الصيانة

لتنظيف حامل الثقب وتشحيمه

مقدمة



تحذير: اقرأ فصل السلامة وافهمه قبل إجراء الصيانة على المنتج.



تحذير: لتجنب الإصابة، افصل سلك الطاقة قبل إجراء الصيانة.

تنبيه: إذا لم تقم بتنظيف حامل الثقب، فقد يتعرض للتلف.

1. فك موتور الثقب.
2. نظف حامل الثقب باستخدام غسالة عالية الضغط، ثم أزل الماء المتبقي باستخدام قطعة قماش جافة.
3. قم بتشحيم الأجزاء المتحركة على حامل الثقب. ضع الشحم على أسطح التلامس لمنع التآكل.

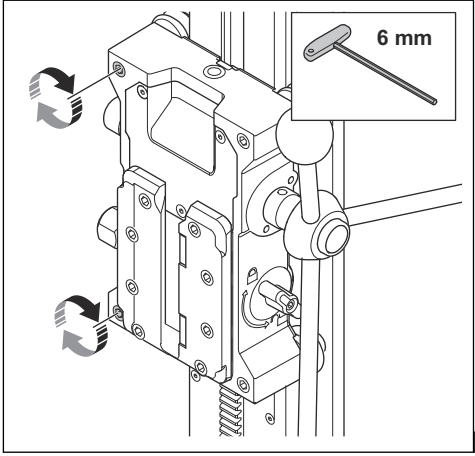
لضبط حاملة موتور الثقب

في حالة وجود مسافة بين عمود الثقب وحاملة موتور الثقب، يجب ضبط حاملة موتور الثقب.

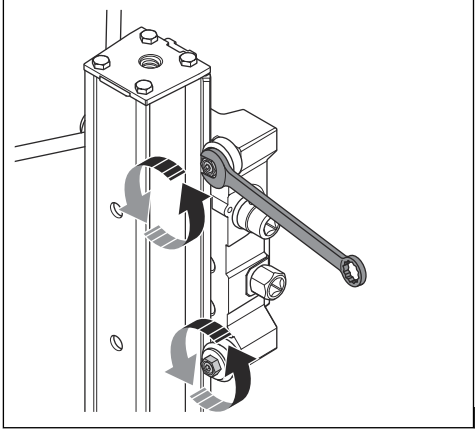
الصيانة اليومية لحامل الثقب

- تأكد من إحكام ربط الصواميل والبراغي.
- نظف السطح الخارجي لحامل الثقب.
- تأكد من تحرك ذراع التغذية دون مقاومة.
- تأكد من أن التروس تتحرك بسهولة ولا تسبب أي ضوضاء.
- افحص عمود الثقب، وابحث عن أي تآكل أو تلف.
- تأكد من أن حاملة موتور الثقب تتحرك بسهولة وأنه لا يوجد أي تعقلل مقابل عمود الثقب.

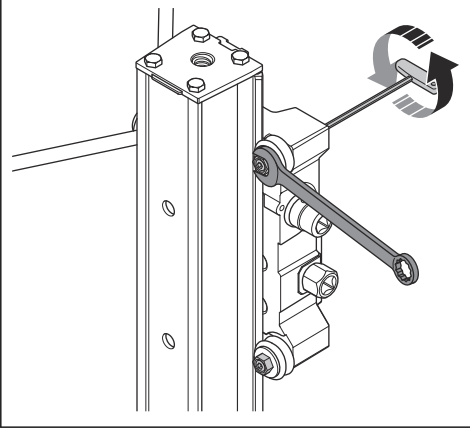
1. فك البراغي التي تثبت أعمدة الأسطوانات.



2. اضبط أعمدة الأسطوانات. أدر البرغي في عكس اتجاه عقارب الساعة لتحريك العجلات الدليلية في اتجاه عمود النقب.

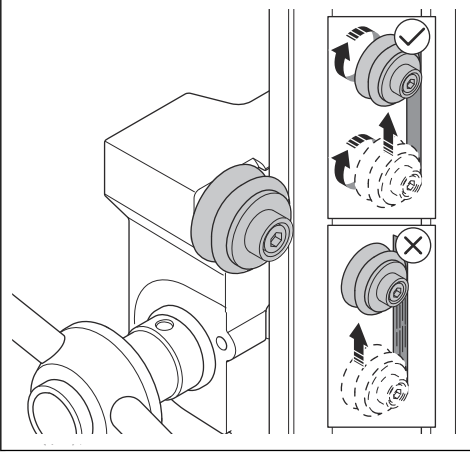


3. أقفل موضع العجلة الدليلية باستخدام مفتاح ربط. شد البرغي لإقفال عمود الأسطوانة باستخدام مفتاح سداسي الشكل.



ملاحظة: بعد إحكام تثبيت أعمدة الأسطوانات، يجب أن يكون من الممكن تدويرها باستخدام ذراع التغذية وليس باليد.

4. استخدم ذراع التغذية لتحريك حاملة الموتور إلى الأعلى والأسفل. تأكد من أن حاملة موتور النقب تتحرك بسلاسة على عمود النقب. يجب أن تدور أعمدة الأسطوانات وألا تتحرك. إذا لزم الأمر، فاضبط أعمدة الأسطوانات مرة أخرى.



النقل والتخزين

- احتفظ بالمنتج في منطقة مغلقة لمنع وصول الأطفال أو الأشخاص غير المعتمدين.
- احتفظ بمكانية النقب والحامل في ظروف جافة وخالية من الصقيع.

النقل والتخزين

- اربط المنتج بأمان أثناء عملية النقل لمنع التلف والحوادث.
- يمكن استخدام عجلات نقل الملحقات لنقل الحامل مع وحدة النقب المثبتة.
- من دون عجلات النقل، يجب فك وحدة النقب من الحامل أثناء النقل لأن وزن الرفع الإجمالي يزيد عن 25 كجم.

البيانات الفنية

البيانات الفنية

الأبعاد	
الارتفاع، مم / بوصة	41.3 / 1050
العرض، مم / بوصة	9.4 / 240
العمق، مم / بوصة	15.5 / 395
الوزن، كجم / رطل	37.4 / 17
مدى الحركة، مم / بوصة	27.5 / 700
أقصى حمل (على المقبض)، كجم / رطل	264.5 / 120
زاوية عمود الثقب	0-90°

الحد الأقصى لقطر الثقب

المبعاد، مم / بوصة		موتور الثقب
2/50	0	
470/18.5	370/14.6	DM 400
470/18.5	370/14.6	DM 430
500/19.7	400/15.7	DM 700/650
470/18.5	370/14.6	DM 280/340

الخدمة

مركز الخدمة المعتمد

للعثور على أقرب مركز خدمة Husqvarna Construction Products معتمد، انتقل إلى موقع الويب .

بيان التوافق مع توجيهات المفوضية الأوروبية (EC)

بيان التوافق مع توجيهات المفوضية الأوروبية (EC)

نحن Husqvarna AB، العنوان: SE-561 82 Huskvarna، Sweden، رقم الهاتف: +46-36-146500، نعلن بموجب مسؤوليتنا المنفردة أن المنتج:

الوصف	حامل الثقب
الماركة	Husqvarna
النوع/الطراز	DS 500
الهوية	الأرقام المسلسلة من 2019 وما بعد ذلك

يمثل تمامًا للتوجيهات واللوائح الأوروبية التالية:

التوجيه/اللائحة	الوصف
EC/2006/42	"بخصوص المعدات"

وأن المعايير وأو المواصفات الفنية الموحدة تم تطبيقها:

EN ISO 12100:2010

EN 12348:2000+A1:2009

EN 62841-3-6:2014+A11:2017

Partille, 2019-02-25



إريك سيلفبرغ

المدير العام لقسم البحث والتطوير

آلات نشر الخرسانة وثقها

Husqvarna AB، قسم الإنشاءات

Kandungan

Pengenalan.....	13	Penyelenggaraan.....	21
Keselamatan.....	14	Pemindahan dan simpanan.....	23
Pemasangan.....	17	Data teknis.....	24
Pemasangan.....	18	Servis.....	24
Pengendalian.....	21	Pengisytiharan Pengukuran EC.....	25

Pengenalan

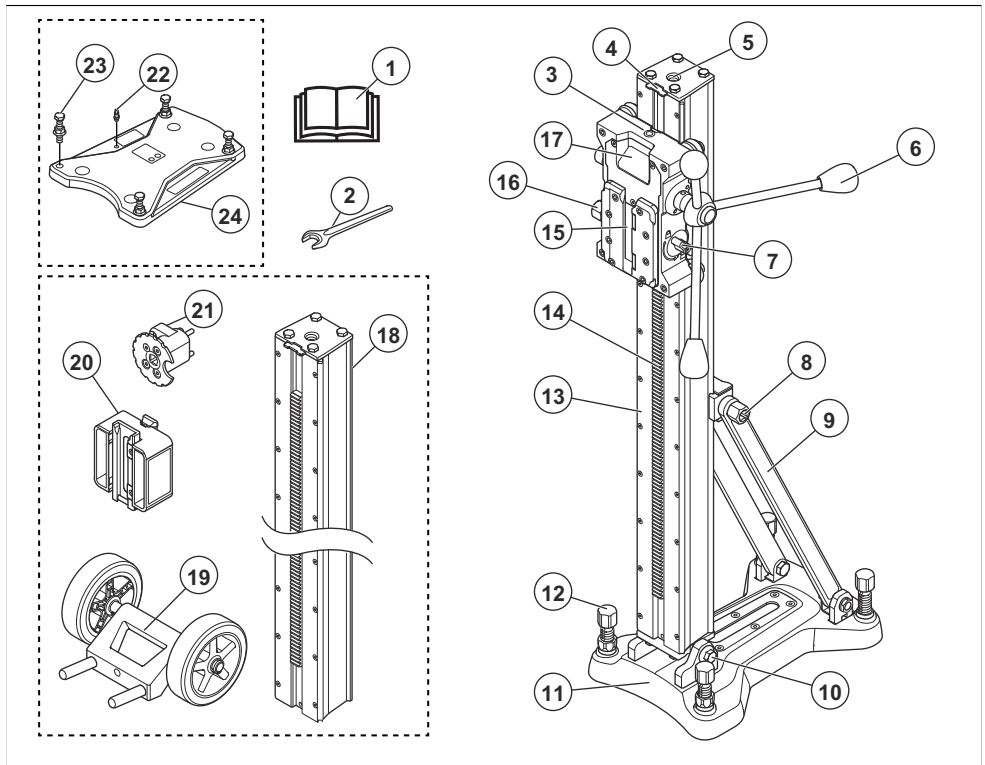
Perihal produk

Husqvarna DS 500 ialah kaki gerudi untuk motor gerudi Husqvarna

- Kaki ini digunakan untuk penggerudian siling, dinding dan lantai.
- Kaki gerudi adalah stabil dan boleh digunakan untuk menggerudi dimensi bagi diameter maksimum sebanyak 500 mm.

- Tiangnya boleh dicondongkan 0-90°.
- Kaki gerudi mempunyai plat pelekapan pantas untuk motor gerudi.
- Tuil suapan boleh digunakan untuk menetapkan condongan tiang dan untuk mengunci pelekapan pantas
- Tiang sepanjang 2 m (aksesori) boleh digunakan pada kaki gerudi.

Gambaran keseluruhan produk



1. Manual pengendali

2. Perengkuh, 24-32 mm

3. Penunjuk aras
4. Penghenti hujung
5. Lubang untuk skru bicu (aksesori)
6. Tuil suapan dengan permukaan cengkam bertebat
7. Kunci pengangkut
8. Skru kunci, condongan tiang
9. Sokongan
10. Pendakap engsel
11. Plat bawah
12. Skru pelarasan aras
13. Tiang gerudi
14. Rak gear
15. Apit kunci, lekapan pantas
16. Skru kunci, apit kunci
17. Pengangkut
18. Tiang gerudi, 2 m (aksesori)
19. Roda pengangkutan (aksesori)
20. Penyesuai, alat ruang pantas (aksesori)
21. Pendakap AD (aksesori)
22. Sambungan untuk pam vakum
23. Skru pelarasan aras
24. Gasket, penyedut vakum bawah



Baca manual pengendali dengan teliti dan pastikan bahawa anda memahami arahan penggunaannya sebelum menggunakan produk.



Gunakan pelindung telinga yang diluluskan.

Nota: Pelekat penunjuk/symbol lain pada produk merujuk pada keperluan pensijilan khas untuk pasaran tertentu.

Liabiliti produk

Seperti yang dirujuk dalam undang-undang liabiliti produk, kami tidak bertanggungjawab atas kerosakan yang disebabkan oleh produk kami jika:

- produk tidak dibaiki dengan betul.
- produk dibaiki dengan bahagian yang bukan daripada pengilang atau tidak diluluskan oleh pengilang.
- produk mempunyai aksesori yang bukan daripada pengilang atau tidak diluluskan oleh pengilang.
- produk tidak dibaiki di pusat servis yang diluluskan atau oleh pihak berkuasa yang diluluskan.

Symbol pada produk ini



AMARAN: Produk ini boleh membahayakan dan menyebabkan kecederaan serius atau kematian kepada pengendali dan orang lain. Berhati-hati dan gunakan produk dengan betul.

Keselamatan

Takrifan keselamatan

Amaran, awasan dan nota digunakan untuk menunjukkan bahagian yang amat penting dalam manual.



AMARAN: Digunakan jika terdapat risiko kecederaan atau kematian kepada pengendali atau orang sekeliling jika arahan dalam manual tidak dipatuhi.



AWAS: Digunakan jika terdapat kerosakan kepada produk, bahan lain atau kawasan berhampiran jika arahan dalam manual tidak dipatuhi.

Nota: Digunakan untuk memberikan maklumat lanjut yang perlu dalam situasi tertentu.

Sentiasa gunakan akal budi



AMARAN: Anda tidak patut mengubah suai reka bentuk asal mesin tanpa kebenaran pengilang atas apa-apa jua alasan. Sentiasa gunakan alat ganti tulen. Pengubahsuaian dan/atau aksesori yang tidak diluluskan mungkin menyebabkan kecederaan serius atau kematian pengguna atau orang lain.

Mustahil untuk menerangkan setiap situasi yang mungkin akan anda hadapi semasa menggunakan mesin gerudi. Sentiasa berhati-hati dan gunakan akal budi. Elakkan situasi yang berada di luar kemampuan anda. Jika anda berasa tidak pasti tentang prosedur pengendalian selepas membaca arahan ini, anda perlu berbincang dengan pakar sebelum meneruskan.

Jangan ragu-ragu untuk menghubungi pembekal anda jika anda mempunyai lebih banyak soalan tentang penggunaan mesin tersebut. Kami sedia berkhidmat dan memberi anda nasihat dan juga pertolongan untuk

membantu anda menggunakan mesin tersebut secara efisien dan selamat.

Minta pengedar Husqvarna anda memeriksa mesin gerudi secara kerap dan membuat pelarasan dan pembaikan yang perlu.

Semua maklumat dan semua data dalam manual operator diterima pakai pada masa manual operator dihantar kepada pencetak.

Arahan keselamatan untuk pengendalian



AMARAN: Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat ini. Kegagalan mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutatan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius. Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa hadapan.



AMARAN: Risiko kecederaan sentiasa wujud apabila anda mengendalikan produk yang mengandungi bahagian yang bergerak. Pakai sarung tangan pelindung untuk mengelakkan kecederaan badan.

- Gunakan kelengkapan pelindung peribadi. Sentiasa gunakan pelindung mata. Kelengkapan pelindung seperti topeng habuk, kasut keselamatan tidak gelincir, topi keras atau pelindung telinga yang digunakan dalam keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
- Pastikan kanak-kanak dan orang lain berada jauh semasa anda menggunakan alat berkuasa. Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.
- Alih keluar semua bahan yang tidak diingini daripada kawasan kerja dan pastikan tempat mempunyai cahaya yang mencukupi sebelum anda bermula. Jika kawasan yang tidak dibersihkan dan tidak mempunyai cahaya yang mencukupi terdapat lebih banyak risiko kemalangan.
- Jangan gunakan alat berkuasa dalam persekitaran mudah meletup, seperti cecair mudah terbakar, gas atau habuk. Alat kuasa boleh membuat percikan yang boleh menyebabkan habuk atau asap terbakar.
- Kemunculan orang atau haiwan secara tiba-tiba boleh menyebabkan kawalan anda terhadap produk berkurangan. Oleh sebab ini, sentiasa berikan tumpuan dan fokuskan pada tugas.
- Jangan gunakan produk dalam cuaca buruk, seperti kabus, hujan, angin kencang, suhu sejuk dan keadaan yang serupa. Keadaan berbahaya seperti permukaan licin boleh berlaku kerana cuaca buruk.
- Periksa kerja sebelum anda menggunakan produk. Perhatikan halangan dengan risiko pergerakan secara tiba-tiba atau berbahaya. Pastikan tiada bahan boleh menjadi longgar dan jatuh atau menyebabkan kecederaan semasa beroperasi.
- Sentiasa semak bahagian belakang permukaan yang akan ditembusi bit gerudi. Pastikan kawasan selamat dan letakkan tanda yang menunjukkan kawasan kerja. Pastikan tiada kecederaan yang boleh berlaku kepada mereka atau bahan rosak.
- Sentiasa berjaga-jaga, berhati-hati dengan kerja dan gunakan akal ketika menggunakan alat berkuasa. Jangan menggunakan alat berkuasa apabila anda penat atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau meditasi. Sesaat leka semasa menggunakan alat berkuasa mungkin menyebabkan kecederaan diri yang serius.
- Cegah penghidupan tidak disengajakan. Pastikan suis berada pada kedudukan MATI sebelum menyambung ke sumber kuasa dan/atau pek bateri, mengangkat atau membawa alat. Membawa alat berkuasa dengan jari anda pada suis atau alat kuasa bertenaga yang suisnya dihidupkan akan mengundang kecederaan.
- Produk ini boleh menyebabkan objek untuk terkeluar, yang boleh menyebabkan kecederaan kepada operator. Alih keluar kekunci pelarasan dan perengkuh sebelum anda memulakan produk.
- Jangan biarkan kebiasaan daripada kerap menggunakan alat menjadikan anda lalai dan mengabaikan prinsip keselamatan alat. Satu tindakan cuai boleh menyebabkan kecederaan teruk dalam sekelip mata.
- Pastikan semua operator, yang menggunakan produk, telah membaca dan memahami kandungan operator manual.
- Pakai pakaian sesuai. Jangan pakai baju yang longgar atau barang kemas. Jauhi rambut dan pakaian daripada bahagian yang bergerak. Pakaian yang berjurai, barang kemas atau rambut panjang boleh tersekat dalam bahagian yang bergerak.
- Kemalangan berbahaya boleh berlaku jika teras konkrit kekal dalam bit gerudi apabila anda menarik keluar motor gerudi daripada lantai atau dinding.
- Kekal pada jarak yang selamat daripada bit gerudi semasa motor hidup.
- Pastikan tiada paip atau kabel elektrik diletakkan di kawasan tempat lubang akan dibuat.
- Jangan tinggalkan produk apabila motor sedang berjalan.
- Jangan menjangkau tinggi. Pastikan anda berpijak dengan kukuh dan seimbang setiap masa. Ini memberi anda kawalan yang lebih baik terhadap alat berkuasa dalam situasi tidak diduga.
- Pastikan terdapat lebih daripada satu orang berada berdekatan apabila anda menggunakan produk. Jika kemalangan berlaku, anda boleh menerima bantuan apabila perlu.
- Jangan gunakan produk dengan kelengkapan keselamatan yang rosak.
- Lakukan pemeriksaan keselamatan, penyelenggaraan dan arahan servis seperti

yang diterangkan dalam manual ini. Sesetengah penyelenggaraan dan perkhidmatan ukuran mesti hanya boleh dilakukan oleh ejen perkhidmatan yang diluluskan. Lihat bahagian *Peranti keselamatan pada produk pada halaman 16*

- Pemeriksaan dan/atau penyelenggaraan mesti dilakukan dengan motor dihentikan dan plag ditanggalkan daripada salur keluar kuasa.
- Jangan gunakan produk yang telah diubah daripada spesifikasi kilangnya.
- Cabut plag daripada sumber kuasa dan/atau tanggalkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, daripada alat berkuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori atau menyimpan alat berkuasa. Langkah keselamatan pencegahan ini mengurangkan risiko menghidupkan alat berkuasa secara tidak sengaja.
- Pastikan pemegang dan permukaan pemegang kering, bersih serta bebas minyak dan gris. Pemegang licin dan permukaan pemegang tidak dibenarkan.
- Jangan guna memberikan beban lebih kepada produk. Jika anda memberikan beban berlebihan pada produk kerana produk boleh rosak.
- Pastikan semua bahagian berada dalam keadaan yang baik dan pastikan semua lekapan diketatkan dengan betul.

Kelengkapan pelindung peribadi



AMARAN: Baca arahan amaran berikut sebelum anda menggunakan produk ini.

- Sentiasa gunakan kelengkapan pelindung peribadi yang betul apabila anda menggunakan produk. Kelengkapan pelindung peribadi tidak akan menghilangkan risiko kecederaan. Kelengkapan pelindung peribadi mengurangkan tahap kecederaan jika kemalangan berlaku. Penjual anda boleh membantu anda memilih peralatan yang sesuai.
- Gunakan pelindung mata yang diluluskan apabila anda mengendalikan produk.
- Guna but kalis gelincir tahan lasak dengan penutup jari besi.
- Gunakan pakaian yang ketat tetapi tidak mengehadkan pergerakan anda.
- Lakukan pemeriksaan keadaan kelengkapan pelindung peribadi dengan kerap.
- Gunakan sarung tangan pelindung diluluskan yang tahan lasak.
- Gunakan sarung tangan pelindung getah untuk mencegah kerengsaan kulit dari konkrit basah.
- Gunakan topi keledar pelindung yang diluluskan.
- Sentiasa gunakan pelindung telinga yang diluluskan semasa anda mengendalikan produk. Hingar untuk tempoh boleh menyebabkan kehilangan pendengaran yang disebabkan hingar.

- Produk menyebabkan habuk dan asap yang tidak baik untuk kesihatan anda. Gunakan pelindung pernafasan yang diluluskan.
- Pastikan kit pertolongan cemas berdekatan dengan anda.
- Percikan boleh berlaku apabila anda mengendalikan produk. Pastikan alat pemadam api berada di berdekatan.
- Jangan gunakan pakaian yang longgar, barang kemas atau item lain yang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak. Pastikan rambut anda diikat rapi di atas paras bahu.

Peranti keselamatan pada produk

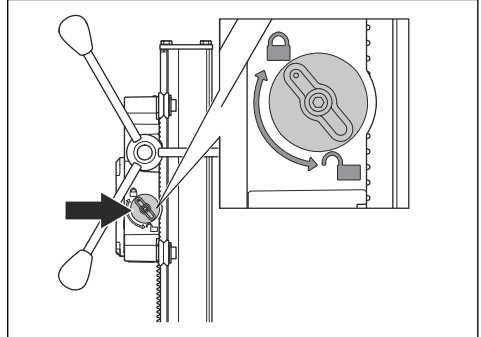


AMARAN: Baca arahan amaran berikut sebelum anda menggunakan produk ini.

- Jangan gunakan produk dengan peralatan keselamatan yang rosak.
- Lakukan pemeriksaan peralatan kecemasan secara kerap. Jika peranti keselamatan rosak, hubungi wakil ejen servis Husqvarna anda.

Untuk memeriksa kunci pengangkut

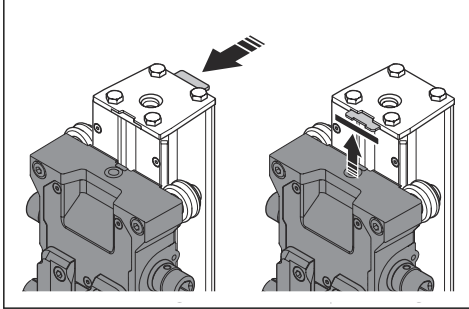
1. Putarkan tombol untuk mengunci motor pengangkut.



2. Sentuh dengan tangan untuk memastikan pengangkut dikunci pada tiang gerudi.

Untuk melakukan penghenti hujung tiang gerudi

1. Tolak plat henti ke dalam kedudukan yang betul.



2. Pastikan pengangkut motor gerudi berhenti apabila ia menyentuh plat henti.

Arahan keselamatan untuk penyelenggaraan



AMARAN: Pemeriksaan dan/atau penyelenggaraan perlu dijalankan dengan motor dimatikan dan plag dicabut.

- Selenggara produk dan aksesori. Periksa ketidakjajaran atau ikatan bahagian yang bergerak, bahagian pecah dan keadaan lain yang mungkin memberikan kesan kepada operasi produk. Jika rosak, pastikan produk dibaiki sebelum digunakan.
- Pastikan alat berkuasa anda diservis oleh pengedar servis Husqvarna menggunakan alat ganti sama sahaja.

Pemasangan

Pengenalan

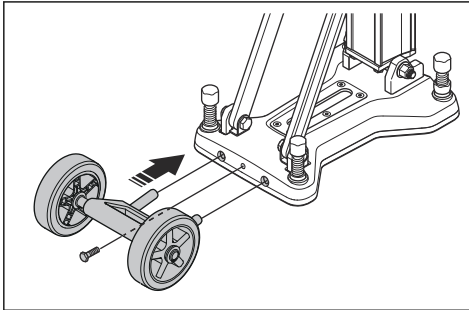
Bahagian ini menerangkan cara untuk memasang dan melaraskan produk.



AMARAN: Sebelum anda memasang produk, baca bab keselamatan dan arahan pemasangan.

Untuk memasang kit roda (aksesori)

1. Pasang kit roda pada bahagian belakang plat bawah.



2. Ketatkan skru.

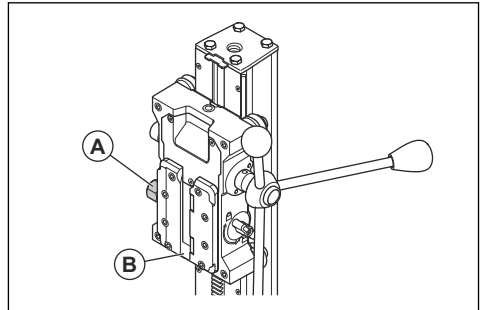
Untuk memasang motor gerudi



AMARAN: Sentiasa cabut plag daripada soket sebelum kerja pembersihan, penyelenggaraan atau pemasangan.

1. Buka kunci pengangkut motor gerudi (A).
2. Pasang motor gerudi dalam trek (B) pada pengangkut motor gerudi.

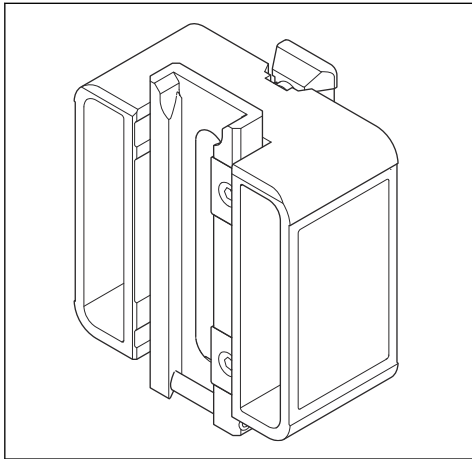
3. Kunci pengangkut motor gerudi (A).



Alat ruang pantas (aksesori)

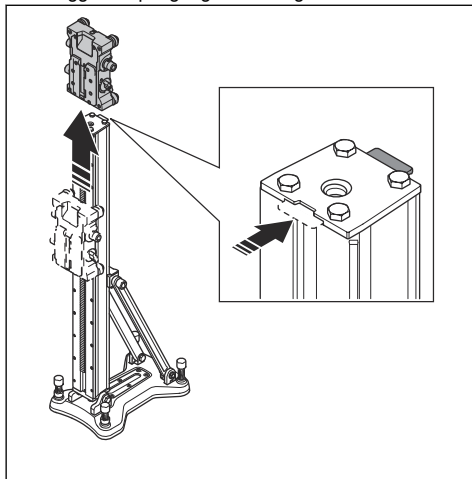
Gunakan alat ruang pantas untuk menggerudi diameter lubang besar. Untuk memilih alat ruang pantas yang betul, rujuk *Diameter gerudi maksimum pada halaman 24*. Pasangkan alat ruang pantas pada motor gerudi

sebelum anda melampirkan motor gergaji kepada kaki gerudi.

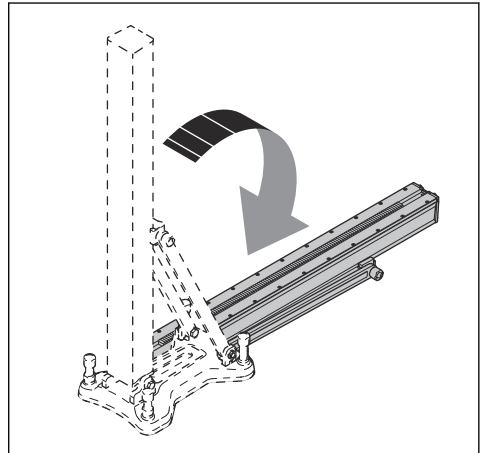


Untuk menggantikan tiang kaki gerudi (aksesori)

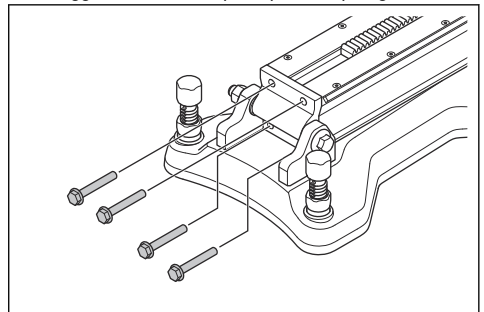
1. Tolak plat henti untuk membuka kedudukan. Tanggalkan pengangkut motor gerudi.



2. Lipat tiang kaki gerudi ke barisan belakang sepenuhnya. Rujuk *Untuk melaraskan sudut tiang gerudi pada halaman 21*.



3. Tanggalkan 4 bolt daripada pendakap engsel.



4. Tanggalkan tiang kaki gerudi.
5. Pasang tiang kaki gerudi dalam jujukan yang bertentangan.

Pemasangan

Prosedur untuk pemasangan

Terdapat 3 prosedur yang boleh digunakan untuk memasang produk sebelum operasi gerudi:

- Dengan bolt pengembang.
- Dengan plat vakum.

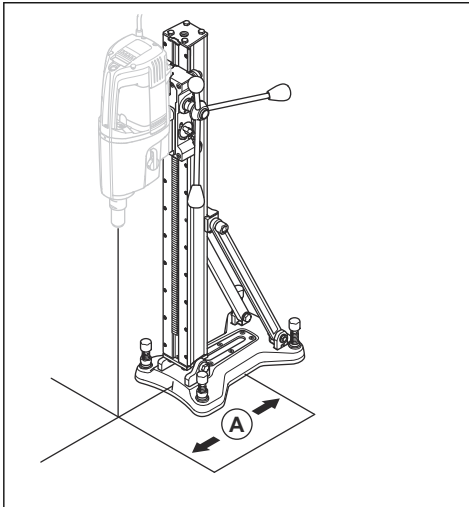
- Dengan rod benang penuh, sesendal dan nat pengunci.

Untuk memasang kaki gerudi dengan bolt pengembang

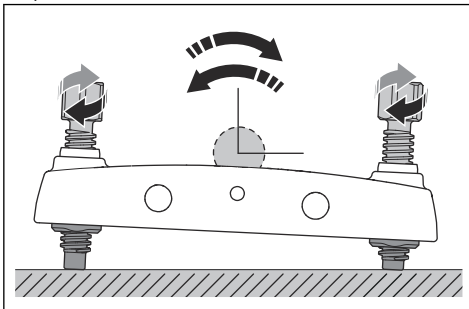


AMARAN: Semasa menggerudi siling dan dinding, hanya pengembang atau sauh sesuai bagi permukaan yang terdedah kepada daya tegangan boleh digunakan. Gunakan pengembang atau sauh yang hanya diluluskan untuk penggunaan semasa.

1. Buat lubang untuk bolt pengembang. Rujuk *Untuk melampirkan bolt pengembang pada halaman 19*. Ukur jarak (A) 335 mm (13.2 in) dari tengah lubang yang anda akan gerudi. Jika anda menggunakan alat ruang pantas (aksesori), perubahan jarak. Rujuk *Alat ruang pantas (aksesori) pada halaman 17*.

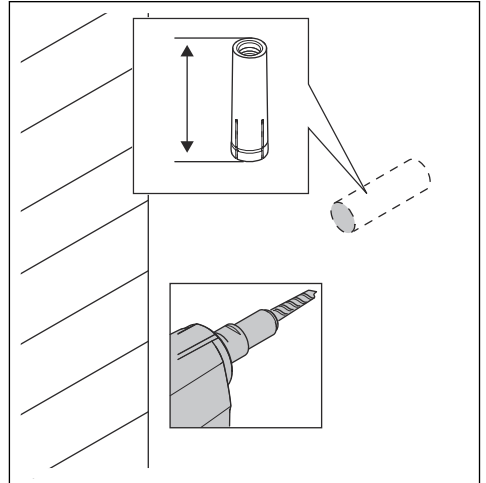


2. Pasangkan bahagian bawah plat dengan bolt pengembang.
3. Pastikan kaki gerudi diketatkan dengan betul.
4. Jika anda perlu, laraskan plat bawah. Gunakan skru pelarasan aras di bahagian bawah plat kepada permukaan.

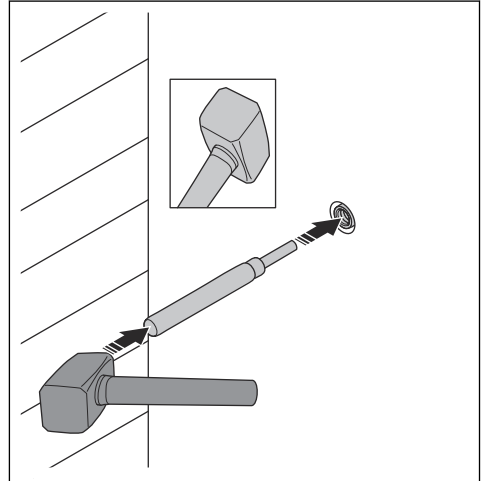


Untuk melampirkan bolt pengembang

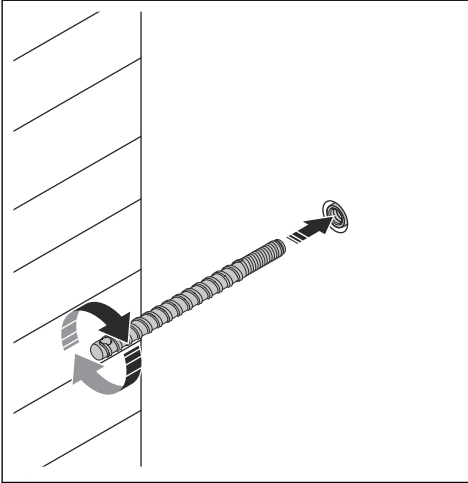
1. Gerudikan lubang untuk bolt pengembang. Pastikan kedalaman mencukupi. Salur keluar mesti diletakkan di bawah permukaan.



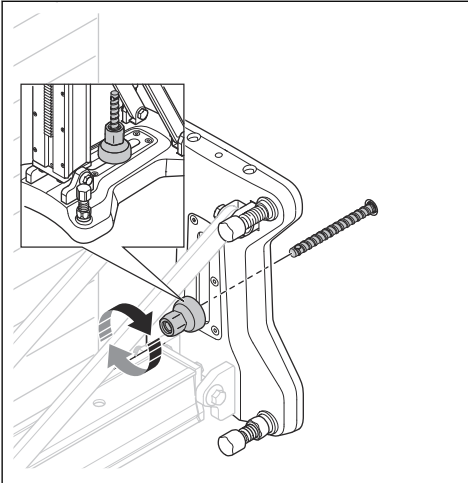
2. Gunakan mandrel dan penukul untuk memasang pengembang.



3. Pasang skru sauh.



4. Pasang produk dengan nat.



Untuk melampirkan produk dengan plat vakum Husqvarna



AMARAN: Jangan gunakan produk bersama-sama dengan plat vakum apabila anda gerudi ke dalam dinding atau siling.



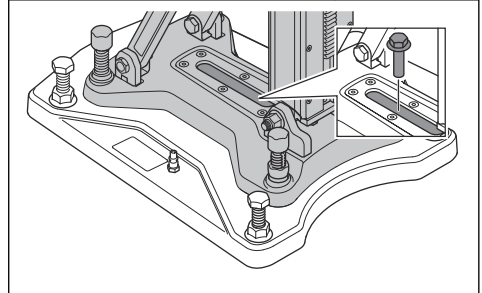
AMARAN: Permukaan sokongan mestilah rata dan yang berkualiti tinggi. Produk ini boleh menjadi longgar jika plat

vakum tidak dapat dikedap sepenuhnya pada permukaan.



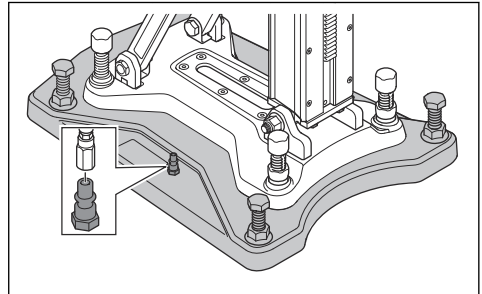
AMARAN: Gunakan plat vakum hanya disyorkan bersama-sama dengan motor gerudi Husqvarna ini: DM 220, DM 230, DM 280, DM 340, DM 400, DM 430. Guna motor gerudi lain boleh menyebabkan produk ini menjadi longgar.

1. Lampirkan produk kepada plat vakum dengan bolt.



2. Longgarkan skru pelarasan tahap. Ia mesti berada di bawah plat vakum.

3. Sambungkan hos vakum dan mulakan pam.



AWAS: Tekanan minimum mestilah -0.85 bar untuk mengedap plat vakum kepada permukaan dengan ketat.

4. Ketatkan skru aras sehingga anda berasa tekanan pada skru.



AMARAN: Skru pelarasan aras mestilah menyentuh permukaan apabila anda menggunakan plat vakum. Jika tidak, plat vakum boleh menjadi longgar.

Untuk melampirkan kaki gerudi dengan rod yang mempunyai benang

Gunakan rod tembus penuh jika kaki gerudi tidak dapat dilampirkan kepada dinding atau siling dengan

bolt pengembang. Gunakan sesendal dan nat untuk mengetatkan rod tembus penuh.

Pengendalian

Sebelum anda mengendalikan produk



AMARAN: Mesin ini direka untuk menggerudi lubang pada konkrit, bata dan pelbagai bahan batu. Semua penggunaan lain adalah tidak wajar.



AMARAN: Sebelum penggerudian, periksa semua skru penguncian diketatkan dengan baik. Kemalangan serius boleh berlaku jika teras konkrit kekal dalam gerudi semasa menarik keluar motor gerudi/gerudi dari lantai, dinding atau siling.



AMARAN: Semasa menggerudi siling, sentiasa gunakan pengumpul air yang diluluskan untuk motor gerudi anda atau gunakan motor gerudi hidraulik. Terdapat risiko bahawa mesin penggerudian dan kaki menjadi hidup jika air bocor ke dalam mesin.



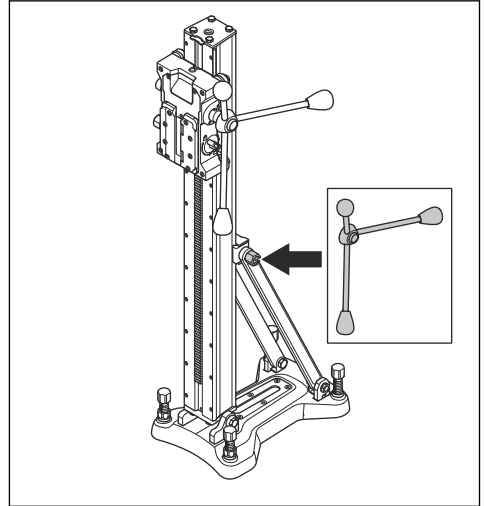
AMARAN: Pastikan penghenti hujung dimuatkan dan berfungsi.

1. Baca manual pengendali dengan teliti dan pastikan bahawa anda memahami arahan.
2. Pastikan kawasan kerja bersih dan terang untuk mengelakkan kemalangan.
3. Lakukan penyelenggaraan harian. Rujuk *Penyelenggaraan harian kaki gerudi pada halaman 21*.

4. Gunakan kelengkapan pelindung peribadi. Rujuk *Kelengkapan pelindung peribadi pada halaman 16*.

Untuk melaraskan sudut tiang gerudi

1. Longgarkan skru kunci yang mengunci tiang gerudi dan tetapkan sudut gerudi yang berkenaan.



2. Gunakan penunjuk sudut untuk pelarasan anggaran. Jika kejitian yang lebih tinggi diperlukan, gunakan kaedah alternatif untuk mengukur.
3. Ketatkan skru kunci tiang gerudi. Gunakan tuil suapan. Tiang gerudi boleh dicondongkan 0-90°.

Penyelenggaraan

Pengenalan



AMARAN: Baca dan fahami bab keselamatan sebelum anda melakukan penyelenggaraan pada produk.



AMARAN: Untuk mengelakkan kecederaan, cabut kord kuasa sebelum anda melakukan penyelenggaraan.

- Pastikan tuil suapan beralih tanpa kekangan.
- Pastikan gear bergerak dengan lebih mudah dan tidak menyebabkan hingar.
- Periksa tiang gerudi, lihat jika ada kehausan atau kerosakan.
- Pastikan pengangkut motor gerudi bergerak dengan mudah dan tiada benda pada tiang gerudi.

Untuk membersihkan dan melincirkan kaki gerudi



AWAS: Jika anda tidak membersihkan kaki gerudi, kaki gerudi boleh menjadi rosak.

Penyelenggaraan harian kaki gerudi

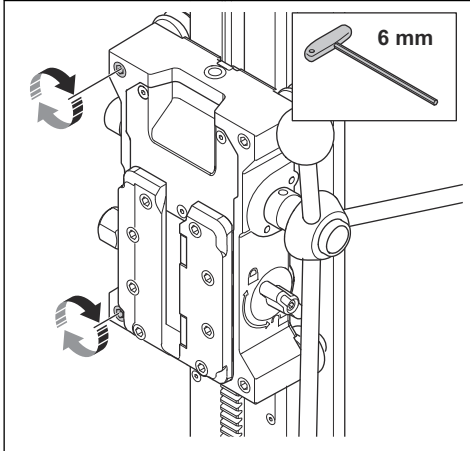
- Pastikan semua nat dan skru adalah ketat.
- Bersihkan permukaan luaran kaki gerudi.

1. Alih keluar motor gerudi.
2. Bersihkan kaki gerudi dengan pembasuh kaki gerudi kemudian lap baki air dengan kain kering.
3. Lincirkan bahagian kaki gerudi yang bergerak. Gunakan gris pada permukaan sentuhan untuk mengelakkan penghakisan.

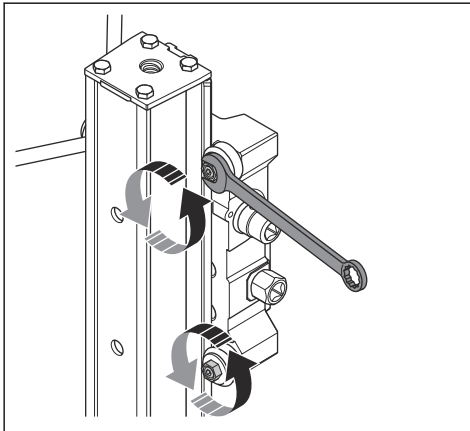
Untuk melaraskan pengangkut motor gerudi

Jika terdapat jarak antara tiang gerudi dan pengangkut motor gerudi, pengangkut motor gerudi mesti dilaraskan.

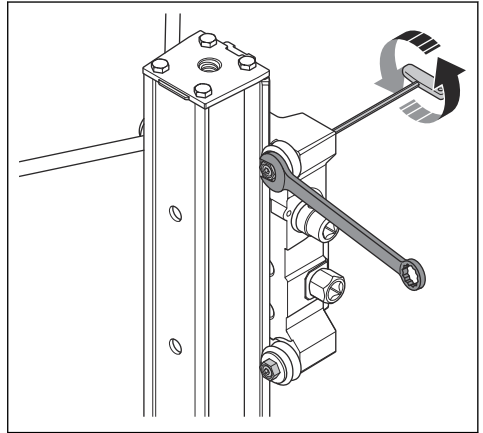
1. Longgarkan skru yang menahan aci penggulung.



2. Laraskan aci penggulung. Putarkan skru ikut arah lawan jam untuk menggerakkan roda panduan mengikut arah tiang gerudi.

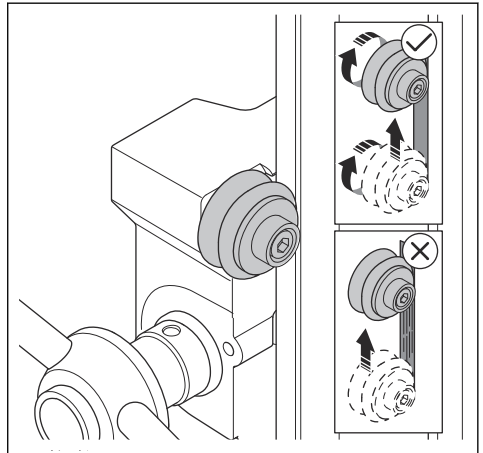


3. Kunci kedudukan roda panduan dengan perengkuh. Ketatkan skru untuk mengunci aci penggulung dengan kekunci heks.



Nota: Selepas anda mengetatkan aci penggulung, aci penggulung mesti boleh diputar dengan tuil suapan bukannya tangan.

4. Gunakan tuil suapan untuk menggerakkan pengangkut motor ke atas dan ke bawah. Pastikan pengangkut motor gerudi bergerak dengan lancar pada tiang gerudi. Aci penggulung mestilah berputar dan tidak bergerak. Jika perlu, laraskan aci penggulung sekali lagi.



Pemindahan dan penyimpanan

- Lampirkan produk dengan selamat semasa pengangkutan mengelakkan kerosakan dan kemalangan.
- Roda pengangkutan aksesori boleh digunakan untuk mengangkut kaki dengan unit gerudi yang dilekapkan.
- Tanpa roda pengangkutan, unit gerudi perlu dinyahlekapkan daripada kaki semasa pemindahan kerana berat angkat yang digabungkan adalah di atas 25 kg.
- Simpan produk dalam kawasan yang dikunci untuk menghalang akses untuk kanak-kanak atau orang yang tidak diluluskan.
- Simpan mesin gerudi dan kaki dalam tempat kering dan bebas fros.

Data teknikal

Data teknikal

Saiz	
Ketinggian, mm / in.	1050 / 41.3
Lebar, mm / in.	240 / 9.4
Kedalaman, mm / in.	395 / 15.5
Berat, kg / lb	17 / 37.4
Panjang perjalanan, mm / in.	700 / 27.5
Muatan maksimum (pada pemegang), kg / lbs	120 / 264.5
Sudut tiang gerudi	0-90°

Diameter gerudi maksimum

Motor gerudi	Alat ruang, mm / in.	
	0	50/2
DM 400	370/14.6	470/18.5
DM 430	370/14.6	470/18.5
DM 700/650	400/15.7	500/19.7
DM 280/340	370/14.6	470/18.5

Servis

Pusat perkhidmatan yang diluluskan

Untuk mencari pusat servis Husqvarna Construction Products terdekat anda, pergi ke laman web .

Pengisytiharan Pengakuran EC

Pengisytiharan Pengakuran EC

Kami, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, Sweden,
tel: +46-36-146500, mengisytiharkan tanggungjawab
kami sepenuhnya bahawa produk:

Perihalan	Kaki gerudi
Jenama	Husqvarna
Jenis/Model	DS 500
Pengenalpastian	Nombor siri bertarikh dari 2019 dan seterusnya

mematuhi sepenuhnya arahan dan peraturan EU yang
berikut:

Arahan/Peraturan	Perihalan
2006/42/EC	"berkenaan dengan mesin"

dan yang berikut menyeragamkan standard dan/atau
spesifikasi teknikal digunakan;

EN ISO 12100:2010

EN 12348:2000+A1:2009

EN 62841-3-6:2014+A11:2017

Partille, 2019-02-25



Erik Silfverberg

Pengarah R&D Global

Pengergajian & Penggerudian Konkrit

Husqvarna AB, Bahagian Pembinaan

สารบัญ

แนะนำผลิตภัณฑ์.....	26	การบำรุงรักษา.....	34
ความปลอดภัย.....	27	การเคลื่อนย้ายและการจัดเก็บ.....	35
การประกอบ.....	29	ข้อมูลเทคนิค.....	36
การติดตั้ง.....	31	การซ่อมบำรุง.....	36
การปฏิบัติการ.....	34	การรับรองจากสหภาพยุโรป.....	37

แนะนำผลิตภัณฑ์

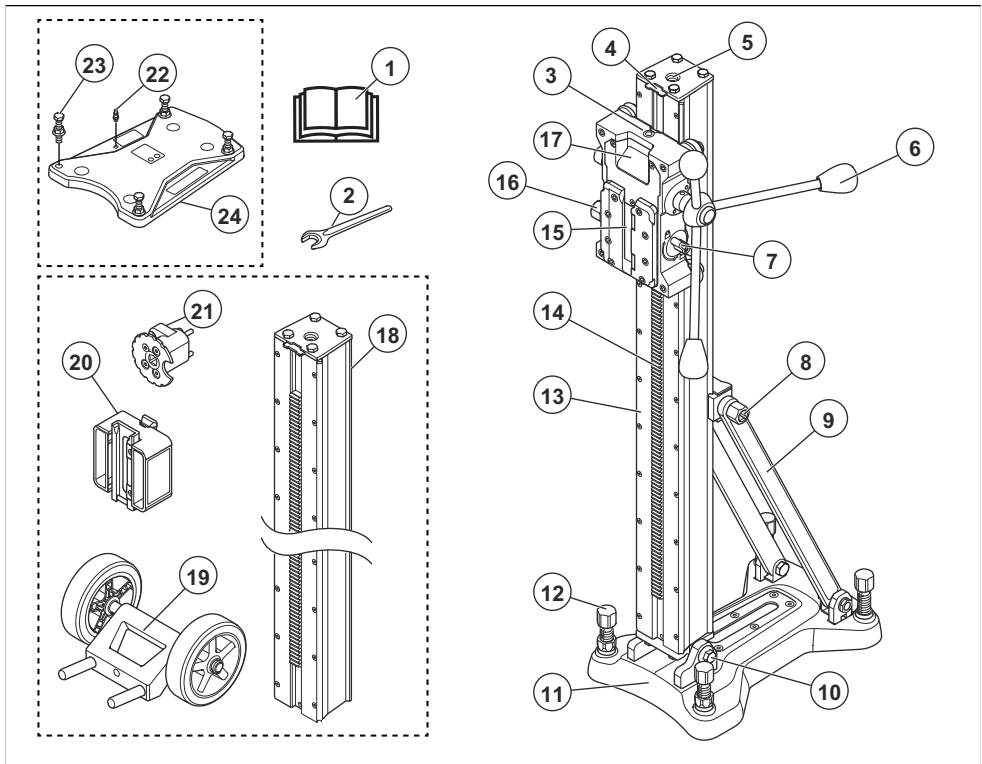
คำอธิบายผลิตภัณฑ์

Husqvarna DS 500 เป็นแท่นยึดส่วนสำหรับมอเตอร์ส่วน Husqvarna

- แท่นยึดใช้สำหรับการเจาะพาดาน ผนัง และพื้น
- แท่นยึดส่วนมีความมั่นคงและสามารถใช้เจาะรูที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุดถึง 500 มม.

- สามารถเอียงเสาเครื่องได้ 0-90°
- แท่นยึดส่วนมีแผ่นสำหรับติดตั้งอย่างง่ายสำหรับมอเตอร์ส่วน
- สามารถใช้คันป้อนเจาะเพื่อกำหนดมุมเอียงของเสาเครื่องและเพื่อล็อคตัวเครื่องที่ติดตั้งอย่างง่าย
- สามารถใช้เสาเครื่องขนาด 2 ม. (อุปกรณ์เสริม) บนแท่นยึดส่วนได้

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์



1. คู่มือการใช้งาน
2. ประแจ 24-32 มม.
3. ตัวบล็อกระดับ
4. ขอบกัน
5. รูสำหรับสกรูแฉีก (อุปกรณ์เสริม)
6. คันป้อนเจาะที่มีด้ามจับเป็นถั่ว

7. ตัวล็อกช่องใส่
8. สกรูล็อค, ตัวปรับเอียงเสา
9. คานรับ
10. ตัวยึดบานพับ
11. ฐาน
12. สกรูปรับระดับ
13. เสาเครื่องเจาะ
14. เพื่องสะพาน
15. ที่ยึดล็อค, ส่วนติดตั้งอย่างง่าย
16. สกรูล็อค, ที่ยึดล็อค
17. แท่นเลื่อน
18. เสาเครื่องเจาะ, 2 ม. (อุปกรณ์เสริม)
19. ล้อสำหรับเคลื่อนย้าย (อุปกรณ์เสริม)
20. แอปเตอร์, สเตชันอย่างง่าย (อุปกรณ์เสริม)
21. ตัวยึด AD (อุปกรณ์เสริม)
22. จุดเชื่อมสำหรับปั๊มสุญญากาศ
23. สกรูปรับระดับ
24. ปะเก็น, ตัวดูดสุญญากาศด้านล่าง

สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์



คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้อาจเป็นอันตรายและอาจทำให้ผู้ใช้หรือผู้อื่นบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้ โปรดใช้ความระมัดระวังและใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างถูกวิธี



อ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและศึกษาให้เข้าใจในคำแนะนำต่างๆ ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้



ใช้อุปกรณ์ป้องกันเสี่ยงที่ได้รับการรับรอง

ข้อสังเกต: สัญลักษณ์/เครื่องหมายอื่นที่ติดอยู่บนผลิตภัณฑ์อ้างอิงถึงข้อกำหนดการรับรองพิเศษสำหรับบางตลาด

ความรับผิดชอบเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์

ดังที่ระบุไว้ในกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับความรับผิดชอบเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ เราไม่รับผิดชอบความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากผลิตภัณฑ์ของเรา หาก

- ผลิตภัณฑ์ได้รับการซ่อมแซมอย่างไม่ถูกต้อง
- ผลิตภัณฑ์ได้รับการซ่อมแซมโดยใช้ชิ้นส่วนที่ไม่ได้มาจากผู้ผลิตหรือไม่ได้รับการรับรองโดยผู้ผลิต
- ผลิตภัณฑ์มีชิ้นส่วนเสริมที่ไม่ได้จากผู้ผลิตหรือไม่ได้รับการรับรองโดยผู้ผลิต
- ผลิตภัณฑ์ไม่ได้รับการซ่อมแซมจากศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองหรือโดยหน่วยงานที่ได้รับการรับรอง

ความปลอดภัย

คำจำกัดความเกี่ยวกับความปลอดภัย

คำเตือน ข้อควรระวัง และหมายเหตุใช้ในการระบุส่วนที่สำคัญในคู่มือ



คำเตือน: แสดงเมื่อมีความเสี่ยงที่จะทำให้ผู้ใช้งานหรือผู้ที่อยู่บริเวณใกล้เคียงบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้ หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือ



ข้อควรระวัง: แสดงเมื่อมีความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ วัตถุอื่นๆ หรือบริเวณใกล้เคียง หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือ

ข้อสังเกต: แสดงเพื่อให้คำแนะนำเพิ่มเติมที่จำเป็นต่อสถานการณ์นั้นๆ

โปรดใช้สามัญสำนึกในการปฏิบัติงานเสมอ



คำเตือน: ห้ามปรับแต่งเครื่องโดยไม่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิต ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ใช้อะไหล่แทนที่เท่านั้น การดัดแปลงและ/หรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้รับการรับรองอาจทำให้ผู้ใช้หรือผู้อื่นเกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิต

ในคู่มือการใช้งานนี้ไม่สามารถครอบคลุมทุกสถานการณ์ที่ทางเราจะพบเมื่อใช้เครื่องเจาะ ท่านจึงต้องหมั่นฝึกฝนความระมัดระวัง

และใช้สามัญสำนึกในการใช้งาน หลักเสี่ยงการใช้งานทุกอย่างที่ท่านคิดว่าจะสามารถทำได้ ถ้าท่านไม่แน่ใจเกี่ยวกับขั้นตอนการใช้งานหลังจากอ่านคู่มือนี้แล้ว โปรดสอบถามจากผู้เชี่ยวชาญก่อนที่จะปฏิบัติงานต่อไป

หากมีคำถามเพิ่มเติมใดๆ เกี่ยวกับการใช้งานเครื่องจักร โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย เรายินดีที่จะให้บริการและให้คำแนะนำแก่ท่านเพื่อให้คุณใช้เครื่องจักรได้อย่างมีประสิทธิภาพและมีความปลอดภัย

ให้ตัวแทนจำหน่าย Husqvarna ทำการตรวจสอบเครื่องเจาะเป็นประจำ และทำการปรับแต่งและซ่อมแซมที่จำเป็น

ข้อมูลทั้งหมดที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานเป็นข้อมูลที่ถูกต้อง ณ เวลาที่คู่มือการใช้งานได้รับการตีพิมพ์

คำแนะนำด้านความปลอดภัยในการใช้งาน



คำเตือน: อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำการใช้งาน รูปภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะทั้งหมดที่ให้มาพร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้ด้านล่างนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้และ/หรือการบาดเจ็บสาหัสได้ บันทึกคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดสำหรับอ้างอิงในอนาคต



คำเตือน: การปฏิบัติงานโดยใช้เครื่องจักรที่มีชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้นั้นมีความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดการบาดเจ็บได้เสมอ โปรดสวมถุงมือป้องกันเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ

- สวมอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันแสง การใช้อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัยกันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงในสภาพการทำงานที่เหมาะสมจะช่วยลดการเกิดการบาดเจ็บได้
- กันให้เด็กและผู้ที่อยู่บริเวณใกล้เคียงออกห่างจากบริเวณขณะที่มีการใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียการควบคุมได้
- นำวัตถุที่ไม่ต้องการออกจากพื้นที่ทำงานและทำให้พื้นที่ทำงานมองเห็น ได้ชัดเจนก่อนเริ่มปฏิบัติงาน หากพื้นที่ทำงานไม่สะอาดและไม่ส่องสว่างเพียงพอจะทำให้มีความเสี่ยงในการเกิดอุบัติเหตุมากขึ้น
- ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในสภาพแวดล้อมที่ใกล้กับวัตถุระเบิด เช่น ขงเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นละอองไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้เกิดประกายไฟ ซึ่งทำให้ฝุ่นหรือละอองติดไฟได้
- คนและสัตว์ที่เข้ามาในพื้นที่ทำงานอย่างฉับพลันอาจทำให้คุณเสียการควบคุมผลิตภัณฑ์ได้ ด้วยเหตุนี้ โปรดจ่อและมุ่งความสนใจไปที่งานที่ปฏิบัติอยู่เสมอ
- อย่าใช้งานผลิตภัณฑ์หากสภาพอากาศเลวร้าย เช่น มีหมอก ฝนตก ลมแรง อากาศเย็นจัด หรือสภาพอากาศอื่นๆ สภาพอากาศดังกล่าวอาจทำให้เกิดสภาพการทำงานที่อันตราย เช่น พื้นผิวลื่น ได้
- ตรวจสอบพื้นที่ทำงานก่อนเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์ ระวังสิ่งกีดขวางที่ทำให้เกิดความเสี่ยงในการเกิดการเคลื่อนที่ฉับพลันและอันตราย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัสดุใดที่อาจหลวมและร่วงหล่น หรือทำให้เกิดการบาดเจ็บขณะปฏิบัติงาน
- ตรวจสอบด้านหลังของพื้นผิวที่ดอกสว่านจะเจาะผ่านอยู่เสมอ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นที่นั้นปลอดภัยและทำเครื่องหมายเพื่อแสดงพื้นที่ทำงาน ตรวจสอบว่าการปฏิบัติงานจะไม่ทำให้คนบาดเจ็บหรือทำให้สิ่งของเสียหาย
- ดันตัวเสมอ จดจ่อกับการปฏิบัติงานและใช้สามัญสำนึกขณะปฏิบัติงานด้วยเครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าขณะที่คุณอ่อนล้า หลังจากดื่มแอลกอฮอล์หรือใช้ยาเสพติด หรือรับบาดเจ็บ ช่วงเวลาที่ไม่ได้จดจ่อขณะปฏิบัติงานด้วยเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้
- ป้องกันการสสารฟโดยไม้ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง ปิด ก่อนการเชื่อมต่อเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและ/หรือแบตเตอรี่ และการขนหรือเคลื่อนย้ายเครื่องหรือการถือเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจอาจอยู่บนสวิตช์หรือแรงการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าที่เปิดอยู่เป็นการเพิ่มโอกาสในการเกิดอุบัติเหตุ
- ผลิตภัณฑ์นี้อาจติดกลับวัตถุ ซึ่งอาจทำให้ผู้ปฏิบัติงานบาดเจ็บได้ ถอดกฎและประแจปรับระดับออกก่อนที่จะเริ่มเดินเครื่องผลิตภัณฑ์
- อย่าให้ความดันแรงจากการใช้เครื่องมือบ่อยครั้งมาทำให้คุณเพิกเฉยต่อหลักในการใช้งานเครื่องมืออย่างปลอดภัย การกระทำที่ขาดความระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภายในเสี้ยววินาที
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ปฏิบัติงานทุกคนที่ใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อ่านและทำความเข้าใจข้อมูลที่จะระบุไว้ในคู่มือการใช้งานแล้ว
- แต่งกายอย่างเหมาะสม ห้ามใส่เสื้อผ้าที่หลวมหรือใส่เครื่องประดับ เก็บรวบรวมและระวังไม่ให้มีส่วนของเครื่องแต่งกายอยู่ใกล้กับชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ เสื้อผ้าที่หลวม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปติดอยู่ในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้

- อุบัติเหตุที่ร้ายแรงอาจเกิดขึ้นได้หากแกนคอนกรีตยังติดอยู่กับดอกสว่านขณะที่คุณดึงมอเตอร์สว่านออกจากพื้นหรือผนัง
- รักษาระยะห่างกับดอกสว่านขณะที่มอเตอร์กำลังทำงาน
- ตรวจสอบว่าไม่มีท่อหรือสายไฟใดๆ อยู่ในพื้นที่ที่จะทำการเจาะ
- อย่าละทิ้งผลิตภัณฑ์นี้โดยที่ติดเครื่องไว้
- ห้ามเอื้อม รักษาการตั้งหลักและการทรงตัวที่ถูกต้องตลอดเวลา การทำเช่นนี้จะช่วยให้คุณควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้น หากเกิดสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ตรวจสอบว่ามีคนอย่างน้อยหนึ่งคนใกล้พื้นที่ทำงานขณะที่คุณใช้ผลิตภัณฑ์ขอยุ่เสมอ หากเกิดอุบัติเหตุขึ้น คุณสามารถรับการช่วยเหลือจากบุคคลดังกล่าวได้หากจำเป็น
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีอุปกรณ์นิรภัยที่มีความเสียหาย
- ทำการตรวจสอบด้านความปลอดภัย บำรุงรักษา และซ่อมแซมตามคำแนะนำที่ให้ไว้ในคู่มือนี้ มาตรการในการซ่อมและบำรุงรักษาบางอย่างจะต้องดำเนินการโดยตัวแทนบริการที่ได้รับการอนุมัติเท่านั้น โปรดดูที่ส่วนอุปกรณ์นิรภัยบนผลิตภัณฑ์ ในหน้า 29
- การตรวจสอบและ/หรือการบำรุงรักษาต้องดำเนินการขณะที่มอเตอร์หยุดทำงานและปิดถูกถอดออกจากเต้ารับแล้ว
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีการดัดแปลงไปจากข้อมูลจำเพาะจากโรงงาน
- ก่อนทำการปรับเปลี่ยน เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า ให้ถอดปลั๊กของเครื่องมือออกจากแหล่งจ่ายไฟและ/หรือถอดแบตเตอรี่ออก หากแบตเตอรี่เป็นชนิดถอดได้ มาตรการเพื่อความปลอดภัยดังกล่าวจะลดโอกาสในการสสารฟเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
- ให้ด้ามจับและส่วนมือจับแห้ง สะอาด และปราศจากน้ำมันและสารหล่อลื่น ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์ขณะที่ด้ามจับและส่วนมือจับลื่น
- อย่าใช้งานเกินกำลังของเครื่อง การใช้งานเกินกำลังของเครื่องอาจทำให้เครื่องเกิดความเสียหายได้
- ดูแลให้ทุกชิ้นส่วนของเครื่องอยู่ในสภาพดีและตรวจสอบว่าจุดต่อเชื่อมทุกจุดได้รับการเชื่อมอย่างถูกต้องแล้ว

อุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคล



คำเตือน: อ่านคำเตือนต่อไปนี้ก่อนเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์

- ใช้อุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลที่เหมาะสมเสมอเมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลไม่สามารถป้องกันความเสี่ยงในการบาดเจ็บได้ทั้งหมด อุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลช่วยลดความรุนแรงของการบาดเจ็บหากเกิดอุบัติเหตุขึ้น ให้ตัวแทนจำหน่ายของคุณช่วยเลือกอุปกรณ์ที่เหมาะสม
- โปรดใช้อุปกรณ์ป้องกันดวงตาที่ได้รับการรับรองเมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นี้
- สวมรองเท้ากันลื่นหัวเหล็กที่หนา
- สวมชุดที่สวมใส่ได้พอดี แต่ไม่จำกัดการเคลื่อนไหวของคุณ
- หมั่นตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลอยู่เสมอ
- สวมถุงมือนิรภัยที่หนาซึ่งได้รับการรับรอง
- ใช้ถุงมือยางนิรภัยเพื่อป้องกันการกระคายเคืองผิวหนัง คอนกรีตเหลว
- สวมหมวกนิรภัยที่ได้รับการรับรอง

- โปรดใช้อุปกรณ์ป้องกันเสียงที่ได้รับการรับรองเมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ การได้รับเสียงดังเป็นเวลานานอาจทำให้สูญเสียการได้ยินได้
- ผลิตภัณฑ์นี้ทำให้เกิดฝุ่นละอองที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของคุณ สวมอุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจที่ได้รับการรับรอง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีชุดปฐมพยาบาลอยู่ใกล้ๆ
- การใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อาจทำให้เกิดประกายไฟได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีอุปกรณ์ดับเพลิงอยู่ใกล้ๆ
- ห้ามสวมเสื้อผ้าที่หลวม เครื่องประดับ หรือสิ่งอื่นที่อาจเข้าไปติดอยู่ในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ รวบรวมชิ้นให้อยู่เหนือระดับไหล่

อุปกรณ์นิรภัยบนผลิตภัณฑ์

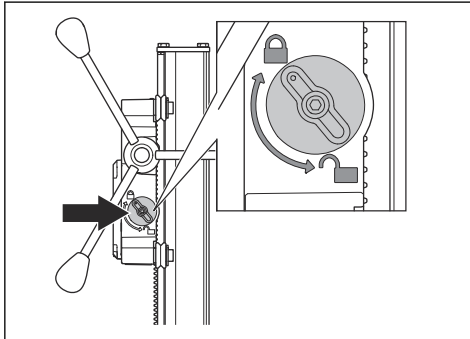


คำเตือน: อ่านคำเตือนต่อไปก่อนเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์

- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีอุปกรณ์นิรภัยที่ได้รับความเสียหาย
- ห้ามตรวจสอบอุปกรณ์นิรภัยอยู่เสมอ หากพบความเสียหายในอุปกรณ์นิรภัย โปรดติดต่อตัวแทนบริการ Husqvarna ของคุณ

วิธีการตรวจสอบตัวล็อกช่องใส่

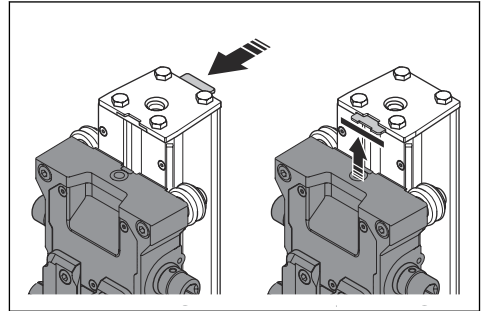
1. หมุนปุ่มเพื่อล็อกช่องใส่มอเตอร์



2. ใช้มือตรวจสอบว่าช่องใส่ล็อกเข้ากับเสาเครื่องเจาะแล้ว

วิธีการตรวจสอบขบมกันของเสาเครื่องเจาะ

1. ดันแผ่นกัน ไปยังตำแหน่งที่ถูกต้อง



2. ตรวจสอบว่าช่องใส่มอเตอร์ส่วนหยุดเคลื่อนที่เมื่อช่องใส่สัมผัสกับแผ่นกัน

คำแนะนำด้านความปลอดภัยในการบำรุงรักษา



คำเตือน: การตรวจสอบและ/หรือบำรุงรักษาควรดำเนินการระหว่างที่ปิดสวิตช์มอเตอร์และถอดปลั๊กของเครื่องมือแล้ว

- บำรุงรักษาผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบความคลาดเคลื่อนหรือการยึดติดของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ รอยแตกของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานผลิตภัณฑ์ หากพบความเสียหาย ให้ซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ก่อนใช้งาน
- ให้ตัวแทนบริการ Husqvarna เป็นผู้ซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์ โดยใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่เหมือนกันเท่านั้น

การประกอบ

แนะนำผลิตภัณฑ์

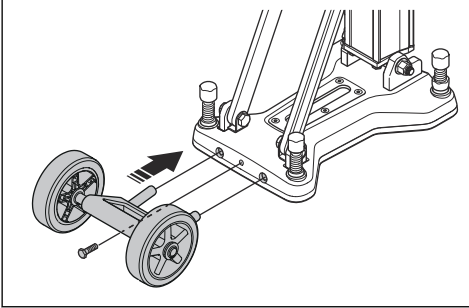
ส่วนนี้จะอธิบายวิธีการประกอบและปรับผลิตภัณฑ์



คำเตือน: ก่อนประกอบผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านหัวข้อด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการประกอบ

วิธีติดตั้งชุดล้อ (อุปกรณ์เสริม)

1. ติดตั้งชุดล้อที่ด้านหลังของฐาน



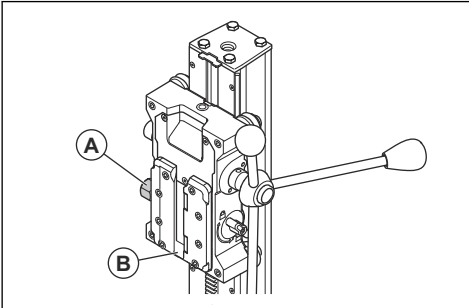
2. ขันสกรูให้แน่น

วิธีติดตั้งมอเตอร์สว่าน



คำเตือน: ดึงปลั๊กออกจากเต้ารับทุกครั้งก่อนการทำความสะอาด การซ่อมบำรุง หรือการประกอบ

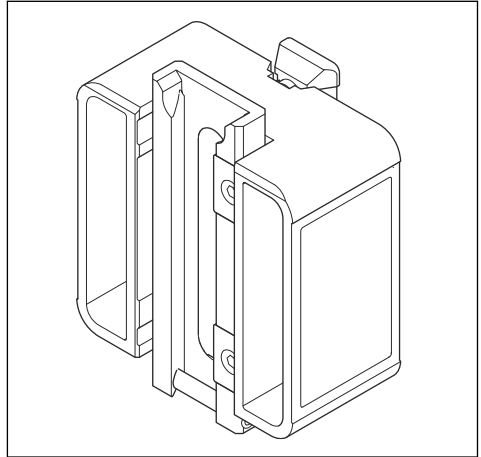
1. ปลดล็อกช่องใส่มอเตอร์สว่าน (A)
2. ติดตั้งมอเตอร์สว่านลงในราง (B) บนช่องใส่มอเตอร์สว่าน
3. ล็อกช่องใส่มอเตอร์สว่าน (A)



สเปซเซอร์อย่างง่าย (อุปกรณ์เสริม)

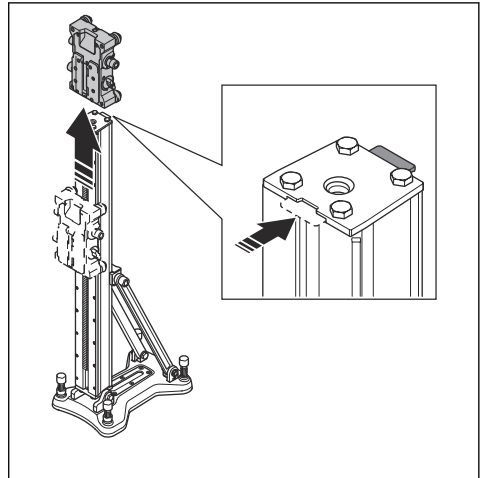
ใช้สเปซเซอร์อย่างง่ายเพื่อเจาะรูที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางใหญ่โปรดดู เส้นผ่านศูนย์กลางการเจาะสูงสุด ในหน้า 36 เพื่ออ่านวิธีการเลือกสเปซเซอร์อย่างง่ายที่ถูกต้อง ประกอบสเปซเซอร์

อย่างง่ายเข้ากับมอเตอร์สว่านก่อนติดตั้งมอเตอร์สว่านเข้ากับแท่นยึดสว่าน

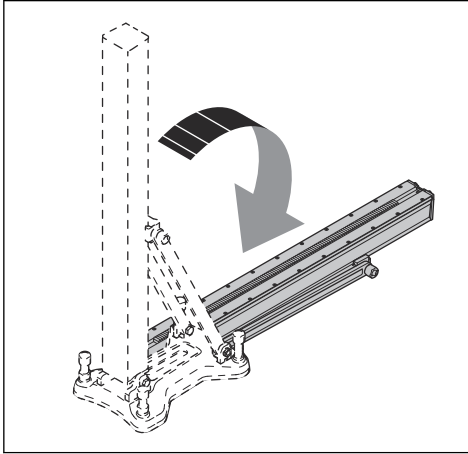


วิธีการเปลี่ยนเสาแท่นยึดสว่าน (อุปกรณ์เสริม)

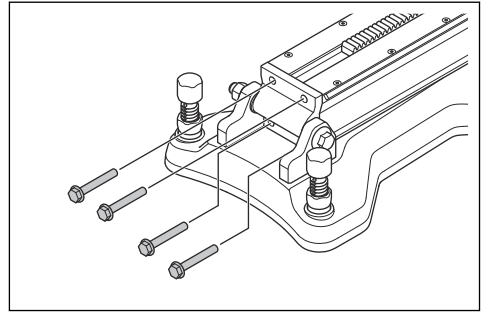
1. ดันแผ่นกันไปยังตำแหน่งเปิด ถอดช่องใส่มอเตอร์สว่านออก



2. พับแผ่นยึดส่วนไปยังด้านหลังสุด โปรดดูที่ *วิธีปรับมุมของเสาเครื่องเจาะ ในหน้า 34*



3. ถอดสลัก 4 ตัวออกจากตัวยึดบานพับ



4. ถอดเสาแท่นยึดส่วนออก
5. ติดตั้งเสาแท่นยึดส่วนโดยดำเนินการตรงกันข้ามกับขั้นตอนก่อนหน้า

การติดตั้ง

ขั้นตอนการติดตั้ง

วิธีที่สามารถใช้ในการติดตั้งผลิตภัณฑ์ก่อนดำเนินการเจาะมีทั้งหมด 3 วิธี:

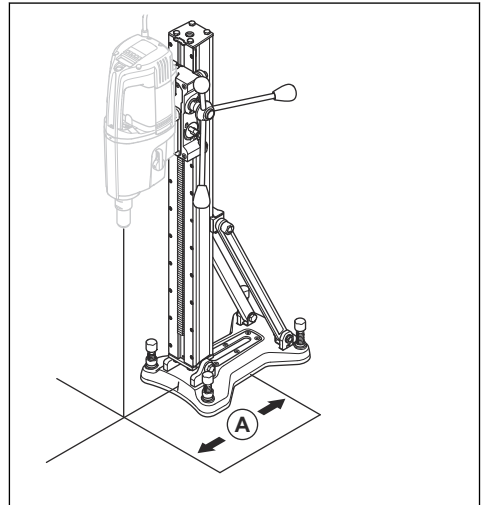
- ใช้สลักเกลียวขยายตัว
- ใช้แผ่นสัญญาณ
- ใช้สลักเกลียวตลอดเส้น แหวนรอง และแหวนเกลียวกันหลวม

วิธีติดตั้งแท่นยึดส่วนโดยใช้สลักเกลียวขยายตัว



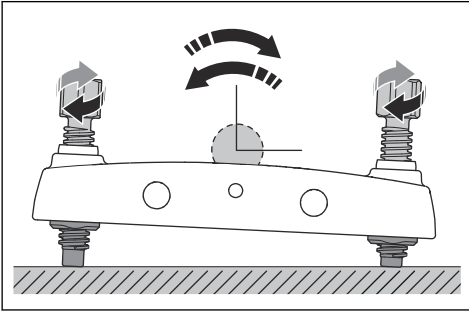
คำเตือน: เมื่อเจาะเพดานและผนัง ควรใช้เฉพาะสลักเกลียวขยายตัวหรือที่ยึดที่เหมาะสมกับพื้นผิวที่ลึ้มผึ่สกับแรงตึงเท่านั้น ใช้เฉพาะสลักเกลียวขยายตัวหรือที่ยึดที่ได้รับการรับรองสำหรับการใช้งานในปัจจุบันเท่านั้น

1. เจาะรูสำหรับสลักเกลียวขยายตัว โปรดดูที่ *วิธีติดตั้งสลักเกลียวขยายตัว ในหน้า 32* วัดระยะ (A) เท่ากับ 335 มม. (13.2 นิ้ว) จากจุดกึ่งกลางของรูที่คุณจะเจาะ หากคุณใช้สเปซเซอร์อย่างง่าย (อุปกรณ์เสริม) ระยะนี้จะเปลี่ยนไป โปรดดูที่ *สเปซเซอร์อย่างง่าย (อุปกรณ์เสริม) ในหน้า 30*



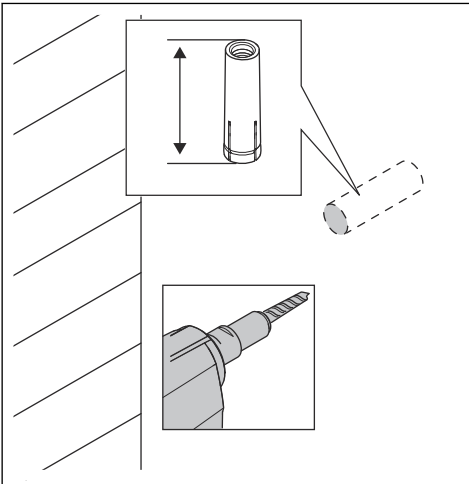
2. ติดตั้งสลักเกลียวขยายตัวเข้ากับฐาน
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่นยึดส่วนได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง

- ปรับฐานหากจำเป็น ใช้สกรูปรับระดับเพื่อปรับฐานให้เข้ากับพื้นผิว

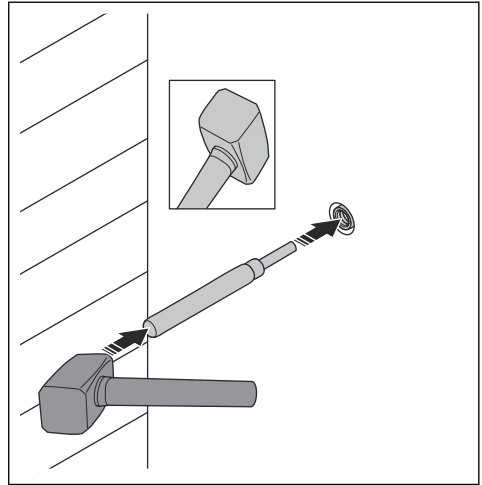


วิธีติดตั้งสลักเกลียวขยายตัว

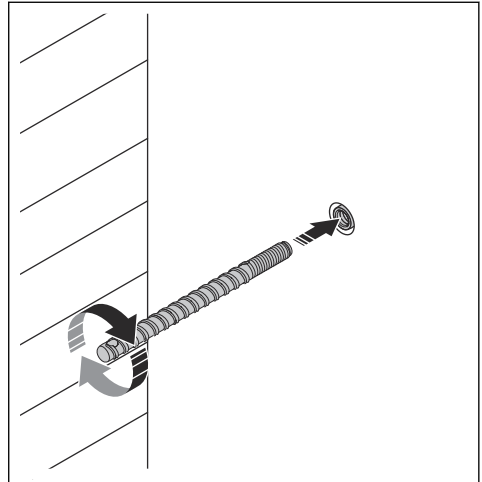
- เจาะรูสำหรับรับสลักเกลียวขยายตัว ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารูที่เจาะลึกพอ ซ่องใส่จะต้องอยู่ต่ำกว่าพื้นผิว



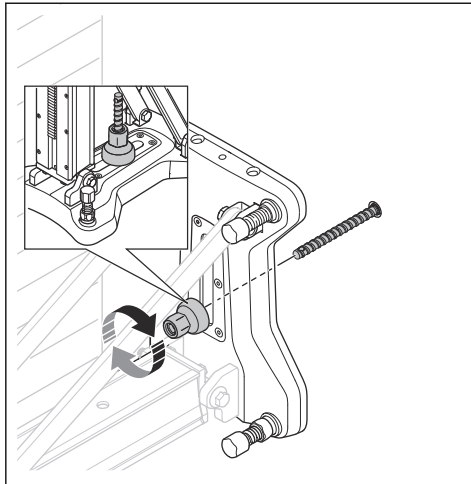
- ใช้ด้านจับและค้อนในการติดตั้งสลักเกลียวขยายตัว



- ติดตั้งสกรูยึด



4. ติดตั้งน็อตเข้ากับผลิตภัณฑ์



วิธีติดตั้งผลิตภัณฑ์โดยใช้แผ่นสัญญาณ Husqvarna



คำเตือน: ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ร่วมกับแผ่นสัญญาณหากคุณเจาะผนังหรือเพดาน

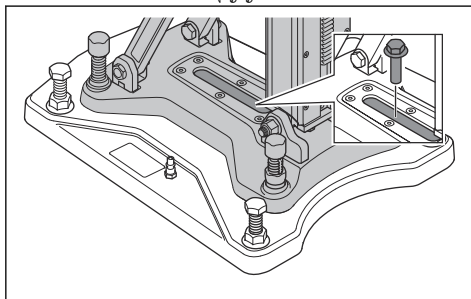


คำเตือน: พื้นผิวที่รับน้ำหนักต้องราบและมั่นคง ผลิตภัณฑ์อาจหลวมหากแผ่นสัญญาณไม่ได้ยึดติดแน่นกับพื้นผิว



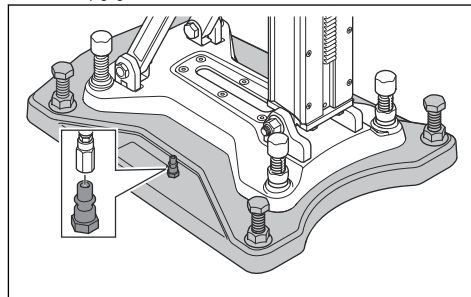
คำเตือน: ใช้แผ่นสัญญาณที่ได้รับการแนะนำร่วมกับมอเตอร์ส่วน Husqvarna เหล่านี้เท่านั้น: DM 220, DM 230, DM 280, DM 340, DM 400, DM 430 การใช้มอเตอร์ส่วนอื่นอาจทำให้ผลิตภัณฑ์หลวมได้

1. ติดตั้งผลิตภัณฑ์กับแผ่นสัญญาณโดยใช้สลักเกลียว



2. คลายสกรูปรับระดับ สกรูดังกล่าวต้องอยู่เหนือส่วนล่างของแผ่นสัญญาณ

3. ต่อท่อสัญญาณและเดินบีม



ข้อควรระวัง: แรงดันต่ำสุดต้องเป็น -0.85 บาร์เพื่อซีลให้แผ่นสัญญาณยึดติดแน่นกับพื้นผิว

4. ขันสกรูปรับระดับให้แน่นจนกว่าคุณจะรู้สึกถึงแรงดันที่สกรู



คำเตือน: สกรูปรับระดับต้องสัมผัสกับพื้นผิวเมื่อคุณใช้แผ่นสัญญาณ หากไม่เป็นเช่นนั้น แผ่นสัญญาณอาจหลวมได้

วิธีติดตั้งแท่นยึดส่วนโดยใช้แท่งที่มีนอต

ใช้แท่งสอดหากไม่สามารถติดตั้งแท่นยึดส่วนเข้ากับผนังหรือเพดานโดยใช้สลักเกลียวขยายตัวได้ ใช้แหวนรองและนอตในการยึดแท่งสอด

การปฏิบัติงาน

ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์



คำเตือน: เครื่องจักรนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อการเจาะคอนกรีต อิฐ และวัสดุที่เป็นหินอื่นๆ การใช้งานอื่นๆ ถือเป็นการใช้งานที่ไม่เหมาะสม



คำเตือน: ก่อนการเจาะ ให้ตรวจสอบว่าสกรูล็อกทุกตัวขันแน่นดีแล้ว อุบัติเหตุร้ายแรงอาจเกิดขึ้นได้หากแกนคอนกรีตยังติดอยู่กับส่วนขณะดึงมอเตอร์ส่วน/ส่วนนี้ออกจากพื้น ผนัง หรือเพดาน



คำเตือน: เมื่อเจาะเพดาน โปรดใช้ชั้นส่วนป้องกันน้ำที่ได้รับการรับรองให้ใช้กับมอเตอร์ส่วนของคุณ หรือใช้มอเตอร์ส่วนไฮโดรลิกอยู่เสมอ เครื่องเจาะและแท่นยึดส่วนอาจลื่นไถลได้หากมีน้ำรั่วซึมเข้าไปในเครื่อง

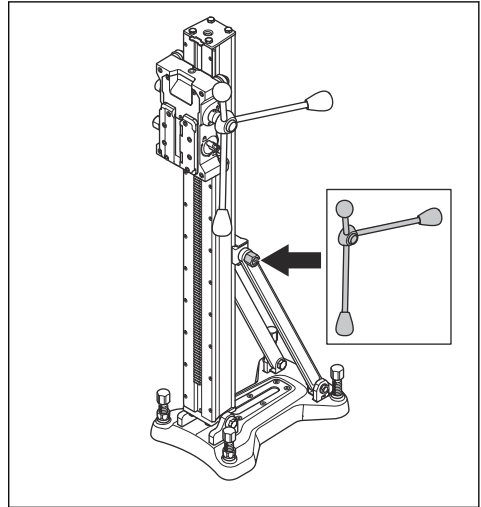


คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขบกันได้รับการติดตั้งไว้พอดีและใช้งานได้

1. อ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและศึกษาให้เข้าใจในคำแนะนำต่างๆ
2. รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ
3. ทำการบำรุงรักษารายวัน โปรดดูที่ *การบำรุงรักษารายวันสำหรับแท่นยึดส่วน ในหน้า 34*
4. สวมอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคล โปรดดูที่ *อุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคล ในหน้า 28*

วิธีปรับมุมของเสาเครื่องเจาะ

1. คลายสกรูล็อกที่ล็อกเสาเครื่องเจาะและปรับมุมของเสาเครื่องเจาะให้เหมาะสม



2. ใช้ตัวบอกองศาในการประมาณการปรับ หากจำเป็นต้องได้ค่าที่แม่นยำขึ้น โปรดใช้วิธีในการวัดอื่น
3. ขันสกรูล็อกของเสาเครื่องเจาะ ใช้คันท่อนเจาะ เสาเครื่องเจาะสามารถปรับเอียงได้ระหว่าง 0-90°

การบำรุงรักษา

แนะนำผลิตภัณฑ์



คำเตือน: อ่านและทำความเข้าใจหัวข้อด้านความปลอดภัยก่อนจะบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์



คำเตือน: โปรดถอดปลั๊กไฟก่อนทำการบำรุงรักษาเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการบาดเจ็บ

การบำรุงรักษาประจำวันสำหรับแท่นยึดส่วน

- ตรวจสอบน็อตและแหวนยึดทุกตัวแน่น
- ทำความสะอาดผิวด้านนอกของแท่นยึดส่วน
- ตรวจสอบว่าคันท่อนเจาะสามารถเคลื่อนที่ได้สะดวกโดยไม่มีแรงต้าน
- ตรวจสอบว่าเฟืองสามารถเคลื่อนที่ได้อย่างง่ายและไม่ทำให้เกิดเสียงรบกวน

- ตรวจสอบเสาเครื่องเจาะเพื่อดูว่ามีกรรไกรหรือความเสียหายหรือไม่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องใส่มอเตอร์ส่วนสามารถเคลื่อนที่ได้ตัวอย่างง่ายและไม่เสียดสีกับเสาเครื่องเจาะ

วิธีทำความสะอาดและหล่อลื่นแท่นยึดส่วน



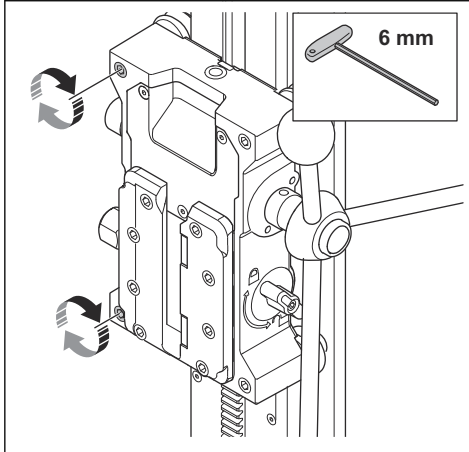
ข้อควรระวัง: หากไม่ได้ทำความสะอาด แท่นยึดส่วนอาจเกิดความเสียหายได้

1. ถอดมอเตอร์ส่วนออก
2. ทำความสะอาดแท่นยึดส่วนโดยใช้เครื่องล้างทำความสะอาดแรงดันสูง จากนั้นเช็ดทำความสะอาดโดยใช้ผ้าแห้ง
3. หล่อลื่นชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้บนแท่นยึดส่วน ทาจารบีบนพื้นผิวสัมผัสเพื่อป้องกันการกัดกร่อน

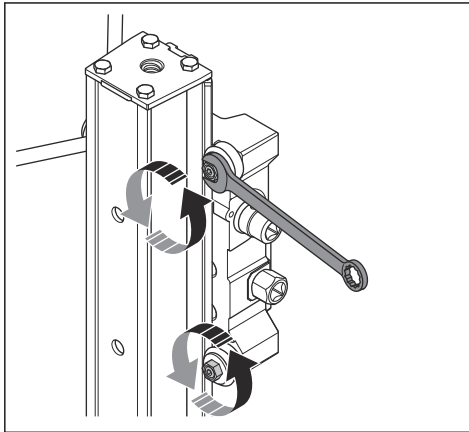
วิธีปรับช่องใส่มอเตอร์ส่วน

หากมีระยะห่างระหว่างเสาเครื่องเจาะและช่องใส่มอเตอร์ส่วน จะต้องปรับช่องใส่มอเตอร์ส่วน

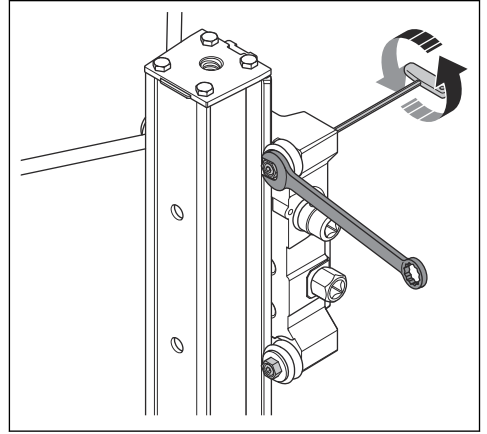
1. คลายสกรูที่ยึดเพลาลูกกลิ้ง



2. ปรับเพลาลูกกลิ้ง ชันสกรูทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเลื่อนสื่อนำหัวตัดไปในทิศทางของเสาเครื่องเจาะ

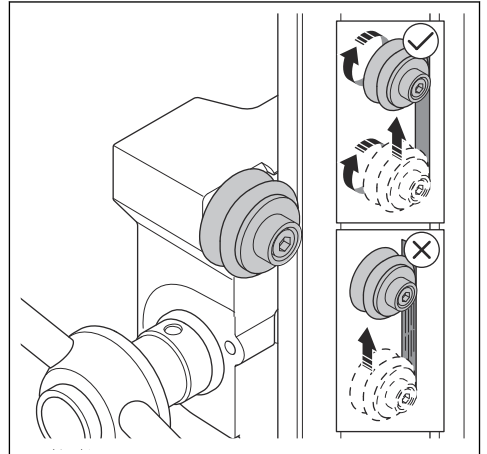


3. ล็อคตำแหน่งของสื่อนำหัวตัดโดยใช้ประแจ ชันสกรูให้แน่น เพื่อล็อคเพลาลูกกลิ้งโดยใช้ประแจหกเหลี่ยม



ข้อสังเกต: หลังจากขันเพลาลูกกลิ้งจนแน่นแล้ว จะต้องยังสามารถหมุนเพลาลูกกลิ้งโดยใช้คันป้อนเจาะได้ แต่ไม่สามารถหมุนเพลาลูกกลิ้งโดยใช้มือได้

4. ใช้คันป้อนเจาะเพื่อเลื่อนช่องใส่มอเตอร์ขึ้นและลง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องใส่มอเตอร์สามารถเคลื่อนที่ได้สะดวกบนเสาเครื่องเจาะ เพลาลูกกลิ้งต้องหมุนได้ แต่ไม่เคลื่อนที่ไปมา ปรับเพลาลูกกลิ้งอีกครั้ง หากจำเป็น



การเคลื่อนย้ายและการจัดเก็บ

การเคลื่อนย้ายและการจัดเก็บ

- ยึดผลิตภัณฑ์ไว้ให้ปลอดภัยขณะเคลื่อนย้ายเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายและอุบัติเหตุ
- คุณสามารถใช้สล็อตสำหรับเคลื่อนย้าย ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม เพื่อเคลื่อนย้ายแท่นยึดที่มีส่วนติดตั้งอยู่

- หากไม่มีสล็อตสำหรับเคลื่อนย้าย คุณจะต้องถอดสว่านออกจากแท่นยึดก่อนเคลื่อนย้าย เนื่องจากน้ำหนักรวมที่ยากสูง กว่า 25 กก.
- จัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในบริเวณที่ล็อคไว้เพื่อป้องกันไม่ให้เด็กหรือบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาตเข้าถึงผลิตภัณฑ์
- เก็บรักษาเครื่องเจาะและแท่นยึดในพื้นที่แห้งและไม่มีน้ำแข็ง

ข้อมูลเทคนิค

ข้อมูลเทคนิค

ขนาด	
ความสูง, มม./นิ้ว	1050 / 41.3
ความกว้าง, มม./นิ้ว	240 / 9.4
ความลึก, มม./นิ้ว	395 / 15.5
น้ำหนัก, กก./ปอนด์	17 / 37.4
ระยะการเจาะ, มม./นิ้ว	700 / 27.5
น้ำหนักสูงสุด (พร้อมที่จับ), กก./ปอนด์	120 / 264.5
มุมของเสาเครื่องเจาะ	0-90°

เส้นผ่านศูนย์กลางการเจาะสูงสุด

มอเตอร์ส่วน	สเปเซอร์, มม./นิ้ว	
	0	50/2
DM 400	370/14.6	470/18.5
DM 430	370/14.6	470/18.5
DM 700/650	400/15.7	500/19.7
DM 280/340	370/14.6	470/18.5

การซ่อมบำรุง

ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรอง

โปรดไปที่เว็บไซต์ เพื่อค้นหาศูนย์บริการที่ได้รับการรับรอง
Husqvarna Construction Products ที่อยู่ใกล้คุณที่สุด

การรับรองจากสหภาพยุโรป

การรับรองจากสหภาพยุโรป

เรา **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden โทร:
+46-36-146500, ขอประกาศโดยถือเป็นการรับประกันความรับผิดชอบแต่
เพียงผู้เดียวว่าผลิตภัณฑ์:

คำอธิบาย	แทนยี่ห้อ
ยี่ห้อ	Husqvarna
ประเภท/รุ่น	DS 500
หมายเลข	หมายเลขซีเรียลตั้งแต่ 2019 เป็นต้นไป

สอดคล้องกับข้อบังคับและกฎระเบียบของ EU ต่อไปนี้อย่าง
สมบูรณ์:

ข้อบังคับ/กฎระเบียบ	คำอธิบาย
2006/42/EC	"เกี่ยวข้องกับเครื่องจักร"

และมาตรฐานสินค้าและ/หรือข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคต่อไปนี้

EN ISO 12100:2010

EN 12348:2000+A1:2009

EN 62841-3-6:2014+A11:2017

Partille, 2019-02-25



Erik Silfverberg

Global R&D Director

Concrete Sawing & Drilling

Husqvarna AB, Construction Division

Nội dung

Giới thiệu.....	38	Bảo trì.....	46
An toàn.....	39	Vận chuyển và bảo quản.....	47
Lắp ráp.....	42	Dữ liệu kỹ thuật.....	49
Lắp đặt.....	43	Bảo dưỡng.....	49
Vận hành.....	46	Tuyên bố tuân thủ tiêu chuẩn của Ủy ban châu Âu (EC).....	50

Giới thiệu

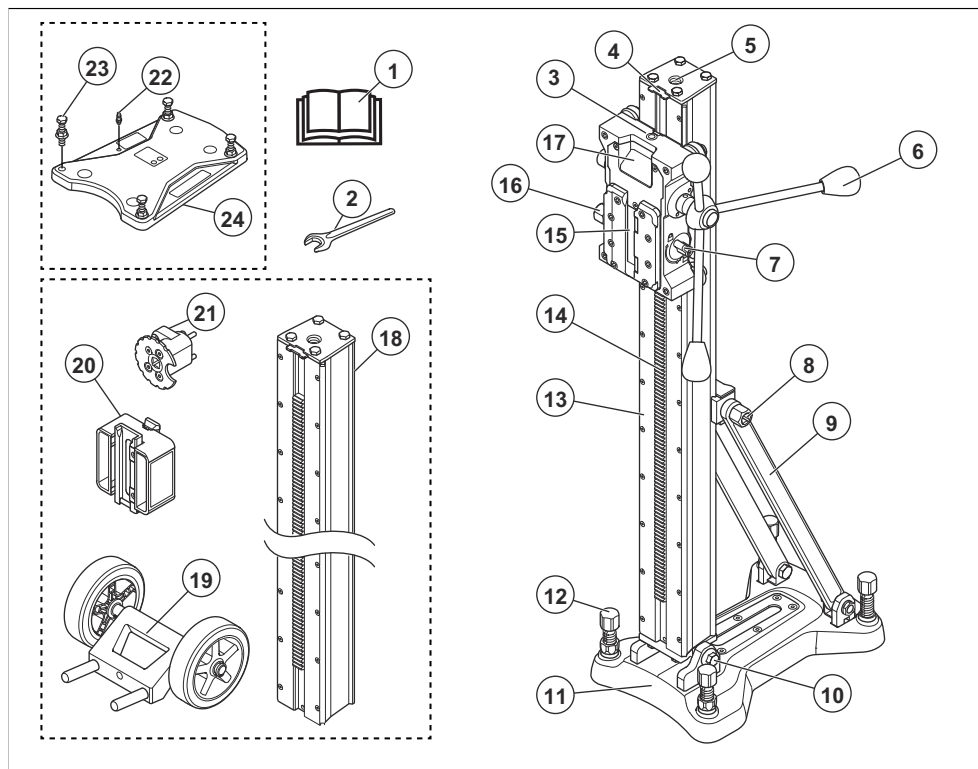
Mô tả sản phẩm

Husqvarna DS 500 là bộ khoan cho động cơ khoan Husqvarna.

- Bộ khoan dành cho việc khoan trần nhà, tường và sàn nhà.
- Bộ khoan ổn định và có thể được sử dụng để khoan đường kính có cỡ lớn nhất là 500 mm.

- Có thể nghiêng thân từ 0 đến 90°.
- Bộ khoan có tấm lắp nhanh cho động cơ khoan.
- Có thể sử dụng cần dẫn tiến để thiết lập độ nghiêng thân khoan để khóa tấm lắp nhanh.
- Có thể sử dụng thân khoan dài 2 m (phụ kiện) trên bộ khoan.

Tổng quan về sản phẩm



1. Sách hướng dẫn sử dụng

2. Cờ lê, 24-32 mm

3. Chỉ báo cấp
4. Đầu chặn
5. Lỗ cho vít nâng (phụ kiện)
6. Cần dẫn tiến với bề mặt kẹp cách điện
7. Khóa con trượt
8. Vít khóa, nghiêng thân khoan
9. Đỡ
10. Giá đỡ hình dấu ngoặc
11. Tấm đế
12. Vít điều chỉnh độ cao
13. Thân khoan
14. Đường răng cưa
15. Kẹp khóa, lắp nhanh
16. Vít khóa, kẹp khóa
17. Con trượt
18. Thân khoan, 2 m (phụ kiện)
19. Bánh xe vận chuyển (phụ kiện)
20. Đầu nối, miếng đệm nhanh (phụ kiện)
21. Giá đỡ AD (phụ kiện)
22. Kết nối cho bơm chân không
23. Vít điều chỉnh độ cao
24. Đệm lót, lỗ hút chân không dưới đáy

Các ký hiệu trên sản phẩm



CẢNH BÁO: Sản phẩm này có thể nguy hiểm và gây rủi ro trọng thương hoặc tử vong cho người vận hành hoặc người khác. Cần thận và sử dụng sản phẩm chính xác.



Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn vận hành và chắc chắn bạn đã hiểu rõ các chỉ dẫn trước khi sử dụng sản phẩm.



Sử dụng thiết bị bảo vệ tai được phê duyệt.

Lưu ý: Những ký hiệu/dề-can khác trên sản phẩm cho biết các yêu cầu về chứng nhận đối với một số thị trường.

Trách nhiệm về sản phẩm

Theo luật trách nhiệm về sản phẩm, chúng tôi không chịu trách nhiệm pháp lý cho thiệt hại mà sản phẩm của chúng tôi gây ra nếu:

- sản phẩm được sửa chữa sai cách.
- sản phẩm được sửa chữa bằng các bộ phận không do nhà sản xuất cung cấp hoặc không được nhà sản xuất phê duyệt.
- sản phẩm có phụ kiện không do nhà sản xuất cung cấp hoặc không được nhà sản xuất phê duyệt.
- sản phẩm không được sửa chữa tại trung tâm bảo dưỡng được phê duyệt hoặc bởi cơ quan được phê duyệt.

An toàn

Định nghĩa an toàn

Cảnh báo, cẩn thận và lưu ý được sử dụng để báo hiệu các phần đặc biệt quan trọng của sách hướng dẫn.



CẢNH BÁO: Được sử dụng khi có nguy cơ xảy ra thương tích hoặc tử vong cho người vận hành hoặc người đứng xem nếu không tuân theo các chỉ dẫn trong sách hướng dẫn.



CHÚ Ý: Được sử dụng khi có nguy cơ làm hỏng sản phẩm, các vật liệu khác hoặc khu vực gần kề nếu không tuân theo các chỉ dẫn trong sách hướng dẫn.

Lưu ý: Được sử dụng để cung cấp thêm thông tin cần thiết trong tình huống cụ thể.

Hãy luôn sử dụng óc phán đoán



CẢNH BÁO: Trong bất kỳ tình huống nào, bạn không được sửa đổi thiết kế nguyên bản của máy mà không có sự phê chuẩn của nhà sản xuất. Luôn dùng phụ tùng chính hãng. Mọi thay đổi và/hoặc phụ kiện không được phép có thể gây trọng thương hoặc tử vong cho người sử dụng hoặc những người khác.

Không thể đề cập hết mọi tình huống có thể xảy ra mà bạn phải ứng phó khi sử dụng máy khoan. Bạn phải luôn cẩn thận và sử dụng óc phán đoán của mình. Tránh những tình huống mà bạn xem là vượt quá khả năng của mình. Nếu bạn vẫn còn thấy chưa nắm chắc về quy trình hoạt động sau khi đọc các chỉ dẫn này, bạn nên hỏi ý kiến một chuyên viên trước khi tiếp tục.

Hãy liên hệ ngay với đại lý của bạn nếu bạn có điều gì thắc mắc về việc sử dụng máy. Chúng tôi sẵn sàng phục vụ và tư vấn bạn cũng như giúp bạn sử dụng máy thật hiệu quả và an toàn.

Để đại lý Husqvarna của bạn thường xuyên kiểm tra máy khoan và thực hiện các điều chỉnh và sửa chữa cần thiết.

Tất cả thông tin và dữ liệu có trong sách hướng dẫn vận hành có thể áp dụng được tại thời điểm sách hướng dẫn vận hành được gửi đi in.

Chỉ dẫn về an toàn khi vận hành



CẢNH BÁO: Đọc tất cả cảnh báo an toàn, chỉ dẫn, hình minh họa và thông số được cung cấp cùng dụng cụ điện này. Không tuân theo tất cả chỉ dẫn được liệt kê bên dưới có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương. Lưu lại tất cả những cảnh báo và chỉ dẫn để tham khảo sau này.



CẢNH BÁO: Luôn có rủi ro bị thương khi bạn làm việc với các sản phẩm có các bộ phận chuyển động. Đeo găng tay bảo hộ để tránh thương tích cho cơ thể.

- Sử dụng trang thiết bị bảo hộ lao động. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Trang thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai được dùng cho các điều kiện phù hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
- Trẻ em và người đứng xem phải đứng xa khi vận hành dụng cụ điện. Sự xao nhãng có thể làm bạn mất kiểm soát.
- Loại bỏ tất cả vật liệu không mong muốn khỏi khu vực làm việc và đảm bảo có đủ ánh sáng trước khi bắt đầu. Sự cố có nhiều khả năng xảy ra nếu khu vực không sạch sẽ và không được chiếu sáng đầy đủ.
- Không vận hành dụng cụ điện ở môi trường phát nổ, chẳng hạn như chất lỏng dễ cháy, gas hoặc bụi. Dụng cụ điện có thể tạo ra tia lửa, bén lửa vào bụi hoặc khói.
- Người và động vật bất ngờ xuất hiện có thể khiến bạn giảm khả năng kiểm soát sản phẩm. Vì vậy, phải luôn tập trung và chú ý vào nhiệm vụ.
- Không sử dụng sản phẩm trong thời tiết xấu, chẳng hạn như sương mù, mưa, gió mạnh, cực lạnh và các điều kiện tương đương. Các điều kiện nguy hiểm, chẳng hạn như bề mặt trơn trượt có thể xảy ra do thời tiết xấu.
- Kiểm tra công việc trước khi sử dụng sản phẩm. Tìm kiếm những chướng ngại vật có rủi ro chuyển động bất ngờ và gây thiệt hại. Đảm bảo không có vật liệu nào lỏng và rơi ra hoặc gây thương tích trong khi vận hành.
- Luôn kiểm tra phía sau bề mặt nơi mũi khoan sẽ xuyên qua bề mặt. Đảm bảo khu vực an toàn và đánh dấu để biết đó là khu vực làm việc. Đảm bảo không có thương tích nào xảy ra cho con người hoặc hư hỏng đối với vật liệu.
- Luôn tỉnh táo, theo dõi những gì bạn đang làm và sử dụng óc phán đoán khi vận hành một dụng cụ điện.

Không dùng dụng cụ điện khi bạn mệt hoặc đang dùng chất gây nghiện, rượu hoặc dược phẩm. Một chút lơ đãng trong khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn tới thương tích cá nhân.

- Tránh khởi động bất ngờ. Đảm bảo công tắc ở vị trí OFF trước khi nối với nguồn điện và/hoặc bộ pin, khi cầm hoặc nâng dụng cụ. Nâng các dụng cụ điện với ngón tay đặt trên công tắc, hoặc cấp nguồn cho các dụng cụ điện với công tắc đang bật sẽ có thể gây ra tai nạn
- Sản phẩm có thể phóng ra các vật thể, gây thương tích cho người vận hành. Tháo khóa điều chỉnh và cờ le trước khi khởi động sản phẩm.
- Không được tự mãn và bỏ qua nguyên tắc an toàn của dụng cụ vì nghĩ rằng bạn sử dụng sản phẩm thường xuyên và đã quen. Thao tác thiếu cẩn trọng có thể gây thương tích nghiêm trọng chỉ trong tích tắc.
- Đảm bảo tất cả người vận hành sử dụng sản phẩm đã đọc và hiểu nội dung của sách hướng dẫn vận hành.
- Mặc trang phục phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đeo trang sức. Để tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
- Sự cố nguy hiểm có thể xảy ra nếu lõi bê tông nằm trong mũi khoan khi bạn kéo động cơ khoan ra khỏi tường hoặc sàn.
- Duy trì khoảng cách với mũi khoan khi motor đang hoạt động.
- Đảm bảo rằng không có đường ống hoặc cáp điện trong khu vực khoan.
- Không rời khỏi sản phẩm khi động cơ đang chạy.
- Không với quá xa. Giữ vị trí đặt chân thích hợp và cân bằng vào mọi lúc. Điều này cho phép bạn kiểm soát dụng cụ điện tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- Đảm bảo luôn có nhiều hơn một người ở gần khi bạn sử dụng sản phẩm. Nếu sự cố xảy ra, bạn có thể nhận được trợ giúp cần thiết.
- Không được sử dụng sản phẩm có các thiết bị an toàn bị hỏng.
- Thực hiện kiểm tra an toàn, bảo trì và bảo dưỡng theo sách hướng dẫn này. Chỉ có đại lý bảo trì được phê duyệt mới được thực hiện một số phương thức bảo trì và bảo dưỡng. Xem phần *Các thiết bị an toàn trên sản phẩm* trên trang 41
- Phải tắt động cơ và ngắt kết nối phích cắm khỏi nguồn điện khi tiến hành kiểm tra và/hoặc bảo trì.
- Không được sử dụng sản phẩm đã bị thay đổi so với thông số khi xuất xưởng.
- Ngắt phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo bộ pin, nếu bộ pin rời, khỏi dụng cụ điện trước khi điều chỉnh, thay phụ tùng hoặc lưu kho dụng cụ điện. Những biện pháp an toàn phòng ngừa đó có thể giúp giảm nguy cơ khởi động dụng cụ điện đột ngột.

- Giữ các tay nắm và bề mặt cầm nắm khô, sạch sẽ và không dính dầu và mỡ. Không được để tay nắm và bề mặt cầm nắm trơn trượt.
- Không quá tải thiết bị. Nếu bạn quá tải sản phẩm, thì sản phẩm có thể bị hỏng.
- Đảm bảo mọi bộ phận hoạt động tốt và siết chặt tất cả bộ phận cố định đúng cách.

Trang thiết bị bảo hộ lao động



CẢNH BÁO: Đọc các chỉ dẫn cảnh báo sau đây trước khi bạn sử dụng sản phẩm.

- Luôn sử dụng thiết bị bảo hộ lao động chính xác khi vận hành sản phẩm. Thiết bị bảo hộ cá nhân không loại bỏ rủi ro bị thương tích. Thiết bị bảo hộ cá nhân giảm mức độ thương tích nếu sự cố xảy ra. Để đại lý của bạn giúp bạn chọn đúng thiết bị.
- Sử dụng thiết bị bảo vệ mắt được phê duyệt trong khi vận hành sản phẩm.
- Mang giày ủng chống trượt, bền chắc có mũi lót thép.
- Mặc quần áo ôm sát cơ thể nhưng không được hạn chế chuyển động của bạn.
- Thường xuyên kiểm tra tình trạng của trang thiết bị bảo hộ lao động.
- Đeo găng tay bảo hộ hạng nặng được phê duyệt.
- Đeo găng tay bảo hộ cao su để ngăn kích ứng da do bề tông ướt.
- Sử dụng mũ bảo hộ được phê duyệt.
- Luôn sử dụng thiết bị bảo vệ tai được phê duyệt trong khi vận hành sản phẩm. Tiếng ồn trong thời gian dài có thể làm mất thính giác do tiếng ồn.
- Sản phẩm tạo ra bụi và khói không tốt cho sức khỏe của bạn. Sử dụng thiết bị bảo vệ hô hấp được phê duyệt.
- Đảm bảo bạn có bộ sơ cứu ở gần.
- Tia lửa có thể xuất hiện khi bạn vận hành sản phẩm. Đảm bảo bạn có bình chữa cháy ở gần.
- Không được mặc quần áo thùng thình, đeo trang sức hoặc các vật khác có thể mắc kẹt vào bộ phận chuyển động. Cột tóc cao hơn vai.

Các thiết bị an toàn trên sản phẩm

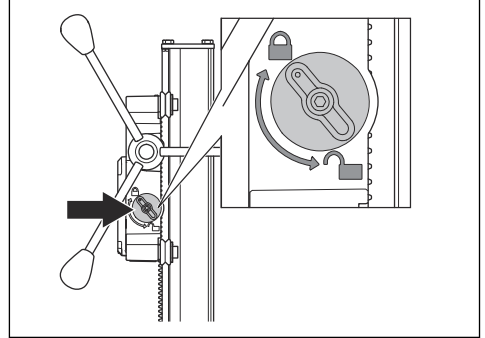


CẢNH BÁO: Đọc các chỉ dẫn cảnh báo sau đây trước khi bạn sử dụng sản phẩm.

- Không được sử dụng sản phẩm có các thiết bị an toàn bị hỏng.
- Kiểm tra các thiết bị an toàn thường xuyên. Nếu thiết bị an toàn bị hỏng, hãy trao đổi với đại lý bảo dưỡng Husqvarna của bạn.

Cách kiểm tra khóa con trượt

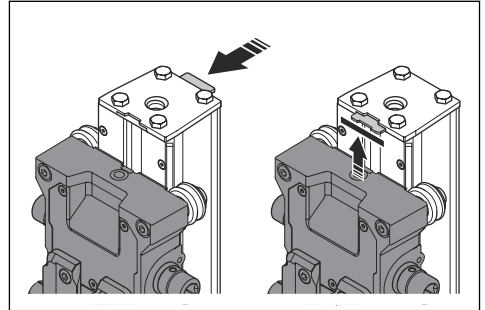
1. Xoay núm để khóa giá động cơ.



2. Dùng tay để cảm nhận xem con trượt đã được khóa vào thân khoan hay chưa.

Cách kiểm tra đầu chặn của thân khoan

1. Đẩy tấm chặn vào đúng vị trí.



2. Đảm bảo giá động cơ khoan dừng lại khi nó chạm vào tấm chặn.

Chỉ dẫn về an toàn khi bảo trì



CẢNH BÁO: Kiểm tra và/hoặc bảo trì phải được thực hiện khi đã tắt động cơ và rút phích cắm.

- Bảo trì sản phẩm và phụ kiện. Kiểm tra việc căn chỉnh sai hoặc bộ phận chuyển động bị kẹt, bộ phận vỡ và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến hoạt động của sản phẩm. Nếu bị hỏng, hãy sửa chữa sản phẩm trước khi sử dụng.
- Để đại lý bảo dưỡng Husqvarna bảo dưỡng dụng cụ điện của bạn và chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế đồng nhất.

Lắp ráp

Giới thiệu

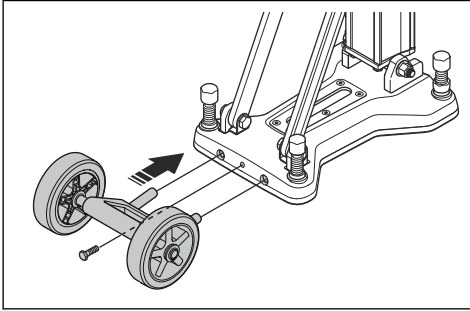
Phần này mô tả cách lắp và điều chỉnh sản phẩm.



CẢNH BÁO: Trước khi bạn lắp sản phẩm, hãy đọc chương về an toàn và chỉ dẫn lắp ráp.

Cách lắp bộ bánh xe (phụ kiện)

1. Gắn bộ bánh xe ở mặt sau của tấm đế.



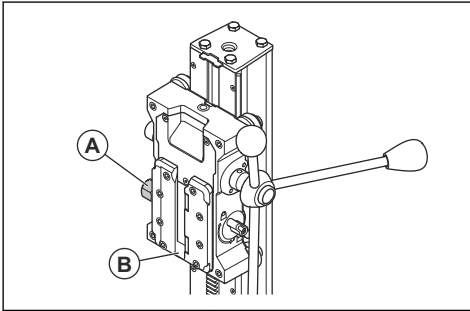
2. Siết chặt vít.

Cách gắn động cơ khoan



CẢNH BÁO: Luôn rút phích cắm khỏi ổ điện trước khi vệ sinh, bảo dưỡng hoặc lắp ráp.

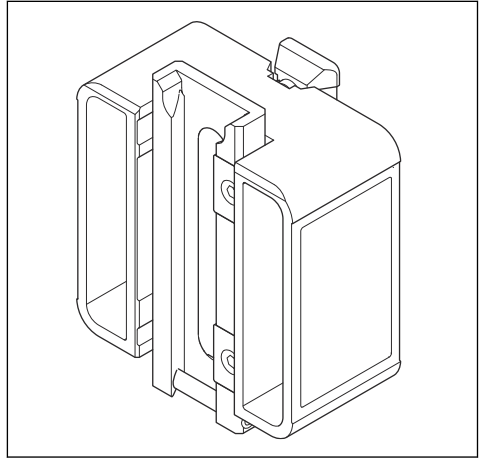
1. Tháo giá đỡ động cơ khoan (A).
2. Gắn động cơ khoan vào rãnh (B) lên giá đỡ động cơ khoan.
3. Khóa giá đỡ động cơ khoan (A).



Miếng đệm nhanh (phụ kiện)

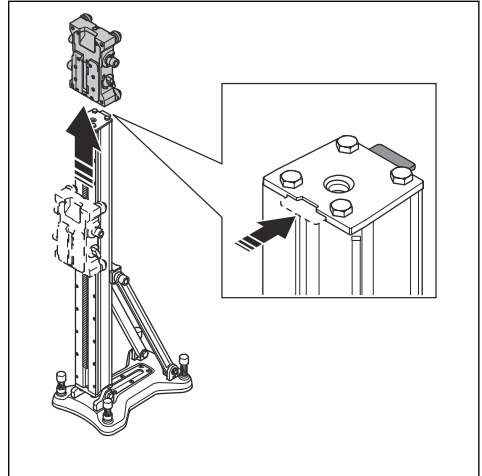
Sử dụng miếng đệm nhanh để khoan lỗ có đường kính lớn. Để chọn miếng đệm nhanh chính xác, hãy tham khảo *Đường kính mũi khoan lớn nhất trên trang 49*. Lắp

miếng đệm nhanh lên động cơ khoan trước khi bạn gắn động cơ khoan lên bộ khoan.

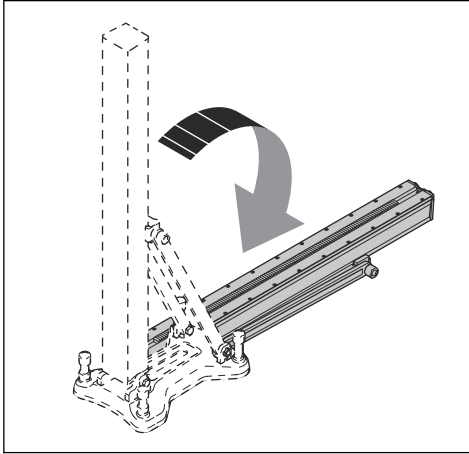


Cách thay thế thân bộ khoan (phụ kiện)

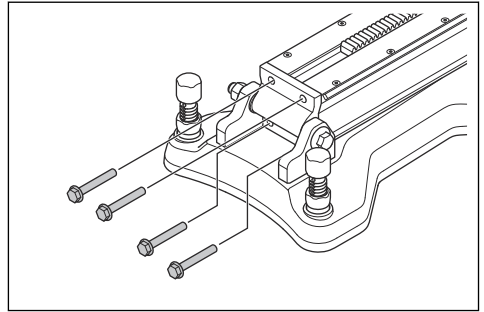
1. Đẩy tấm chặn vào vị trí mở. Tháo động giá đỡ động cơ khoan.



2. Gập thân bộ khoan ra sau hết cỡ. Tham khảo *Cách điều chỉnh góc của thân khoan trên trang 46*.



3. Tháo 4 bu-lông khối giá đỡ hình dấu ngoặc.



4. Tháo thân bộ khoan.
5. Lắp thân bộ khoan theo trình tự ngược lại.

Lắp đặt

Quy trình lắp đặt

Có 3 quy trình có thể được sử dụng để gắn sản phẩm trước khi vận hành khoan:

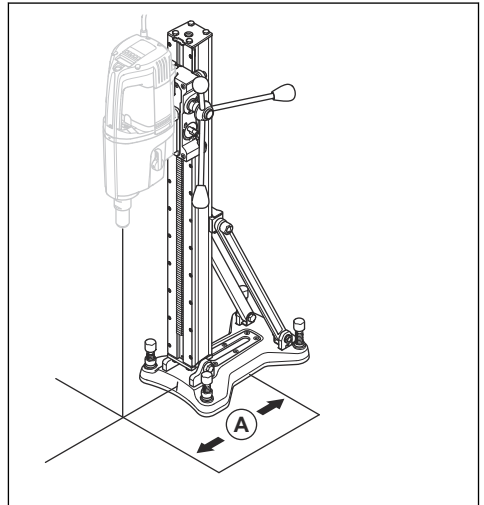
- Bằng bu-lông nở.
- Bằng tấm chân không.
- Bằng thanh cô gờ bao quanh, vòng đệm và đai ốc khóa.

Cách gắn bộ khoan bằng bu-lông nở



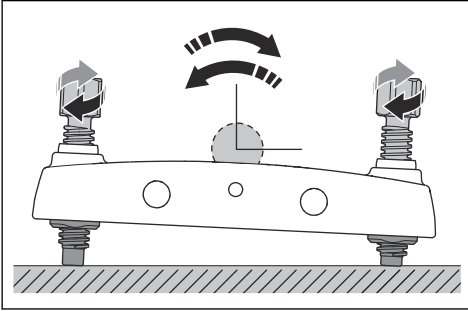
CẢNH BÁO: Khi khoan trần và tường, chỉ sử dụng dụng cụ nong hoặc neo phù hợp cho các bề mặt tiếp xúc với lực kéo. Chỉ sử dụng dụng cụ nong hoặc neo được phê chuẩn cho ứng dụng hiện tại.

1. Tạo lỗ cho bu-lông nở. Tham khảo *Cách gắn bu-lông nở trên trang 44*. Đo khoảng cách (A) 335 mm (13,2 in.) từ tâm lỗ bạn sẽ khoan. Nếu bạn sử dụng miếng đệm nhanh (phụ kiện), khoảng cách thay đổi. Tham khảo *Miếng đệm nhanh (phụ kiện) trên trang 42*.



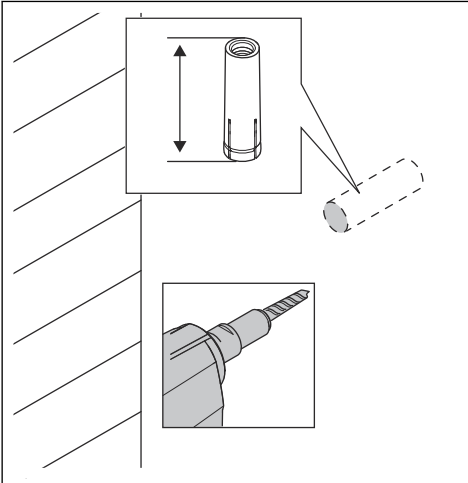
2. Gắn tấm đế bằng bu-lông nở.
3. Đảm bảo rằng bộ được siết chặt đúng cách.

4. Nếu cần, hãy điều chỉnh tấm đế. Sử dụng vít điều chỉnh độ cao để điều chỉnh tấm đế với bề mặt.

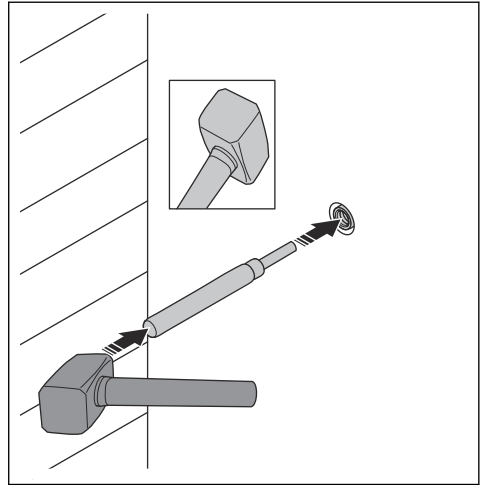


Cách gắn bu-lông nở

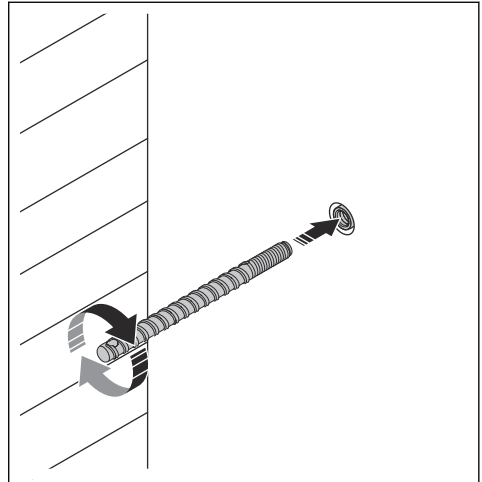
1. Khoan một lỗ cho bu-lông nở. Đảm bảo khoan đủ sâu. Lỗ phải nằm bên dưới bề mặt.



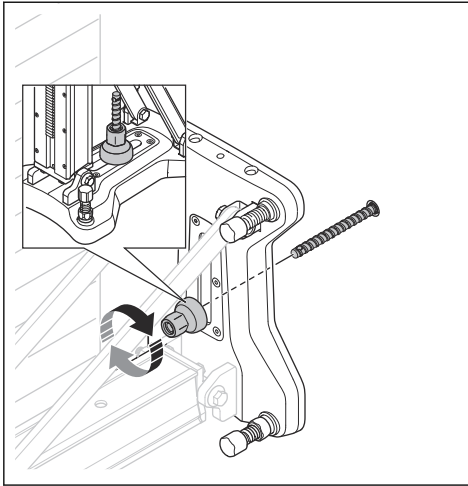
2. Sử dụng trục gá và búa để lắp dụng cụ mở.



3. Lắp vít chốt.



4. Lắp sản phẩm bằng đai ốc.



Cách gắn sản phẩm bằng tấm chân không Husqvarna



CẢNH BÁO: Không được sử dụng sản phẩm cùng với tấm chân không khi bạn khoan vào tường hoặc trần.

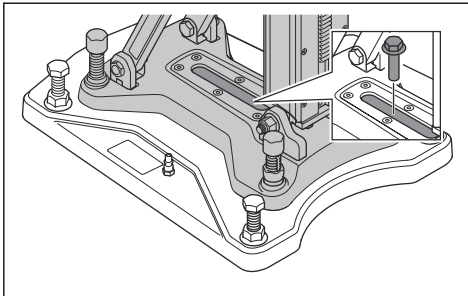


CẢNH BÁO: Bề mặt đỡ phải phẳng và có chất lượng tốt. Sản phẩm có thể lỏng ra nếu tấm chân không không thể bịt kín đầy đủ trên bề mặt.

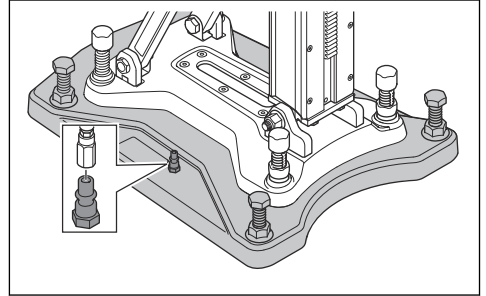


CẢNH BÁO: Chỉ nên sử dụng tấm chân không với các động cơ khoan Husqvarna này: DM 220, DM 230, DM 280, DM 340, DM 400, DM 430. Sử dụng các động cơ khoan khác có thể khiến sản phẩm lỏng ra.

1. Gắn sản phẩm vào tấm chân không bằng bu-lông.



2. Nới lỏng vít điều chỉnh độ cao. Các vít phải nằm trên đáy của tấm chân không.
3. Nối ống chân không và khởi động bơm.



CHÚ Ý: Áp suất tối thiểu phải là -0,85 bar để siết chặt tấm chân không vào bề mặt.

4. Siết chặt các vít cân bằng đến khi bạn cảm thấy áp lực trên vít.



CẢNH BÁO: Vít điều chỉnh độ cao phải chạm vào bề mặt khi bạn sử dụng tấm chân không. Nếu không, tấm chân không có thể lỏng ra.

Cách gắn bộ khoan bằng cần có ren

Sử dụng cần suốt nếu không thể gắn bộ khoan vào tường hoặc trần bằng bu-lông nở. Sử dụng vòng đệm và đai ốc để siết chặt cần suốt.

Vận hành

Trước khi vận hành sản phẩm



CẢNH BÁO: Máy này được thiết kế và dùng cho việc cắt bê tông, gạch và các vật liệu bằng đá khác. Không phù hợp với tất cả các mục đích sử dụng khác.



CẢNH BÁO: Trước khi khoan, hãy kiểm tra xem tất cả vít khóa đã được siết chặt hay chưa. Sự cố nghiêm trọng có thể xảy ra nếu lõi bê tông nằm trong khoan khi kéo động cơ khoan/khoan ra khỏi sàn, tường hoặc trần.



CẢNH BÁO: Khi khoan trần, phải luôn sử dụng bộ gom nước được phê duyệt cho động cơ khoan của bạn hoặc dùng động cơ khoan thủy lực. Có rủi ro máy khoan và bộ nhiễm điện nếu nước rò rỉ vào trong máy.



CẢNH BÁO: Đảm bảo đầu chặn được lắp và hoạt động đúng.

1. Đọc kỹ sách hướng dẫn vận hành và chắc chắn bạn đã hiểu rõ các chỉ dẫn.
2. Giữ khu vực làm việc sạch sẽ và sáng sủa để ngăn sự cố.
3. Thực hiện bảo trì hàng ngày. Tham khảo *Bảo trì hàng ngày bộ khoan* trên trang 46.
4. Sử dụng trang thiết bị bảo hộ lao động. Tham khảo *Trang thiết bị bảo hộ lao động* trên trang 41.

Bảo trì

Giới thiệu



CẢNH BÁO: Đọc và hiểu chương về an toàn trước khi bạn bảo trì sản phẩm.



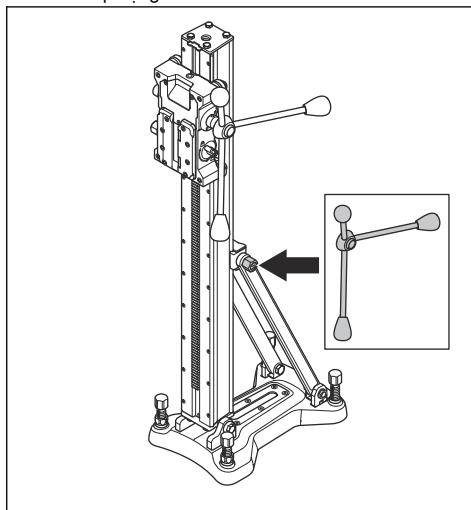
CẢNH BÁO: Để ngăn thương tích, hãy ngắt dây điện trước khi bạn bảo trì.

Bảo trì hàng ngày bộ khoan

- Đảm bảo siết chặt các đai ốc và vít.
- Vệ sinh bề mặt bên ngoài bộ khoan.
- Đảm bảo cần dẫn tiến di chuyển mà không gặp cản trở.

Cách điều chỉnh góc của thân khoan

1. Nới lỏng vít khóa của thân khoan và thiết lập góc khoan áp dụng.



2. Sử dụng chỉ báo góc để điều chỉnh gần đúng. Nếu độ chính xác cao hơn cần thiết, hãy sử dụng phương pháp khác để đo.
3. Siết chặt vít khóa của thân khoan. Sử dụng cần dẫn tiến. Có thể nghiêng thân khoan từ 0 đến 90°.

Cách vệ sinh và bôi trơn bộ khoan



CHÚ Ý: Nếu bạn không vệ sinh bộ khoan, nó có thể bị hỏng.

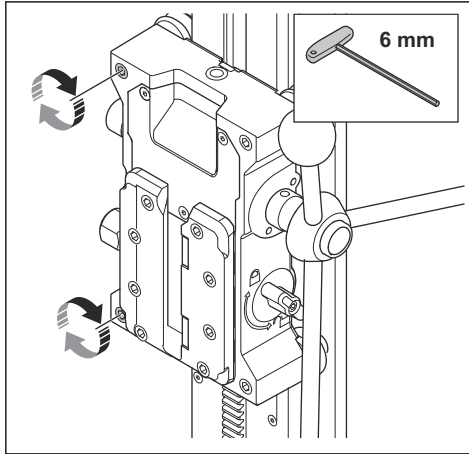
1. Tháo động cơ khoan.
2. Vệ sinh bộ khoan bằng máy rửa áp lực, sau đó lau khô phần nước còn lại.

3. Bôi trơn các bộ phận chuyển động trên bộ khoan.
Tra mỡ vào các bề mặt tiếp xúc để ngăn mòn.

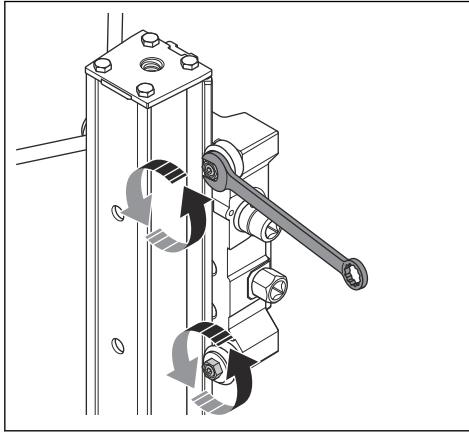
Cách điều chỉnh giá động cơ khoan

Nếu có khoảng hở giữa thân khoan và giá động cơ khoan, thì phải điều chỉnh giá động cơ khoan.

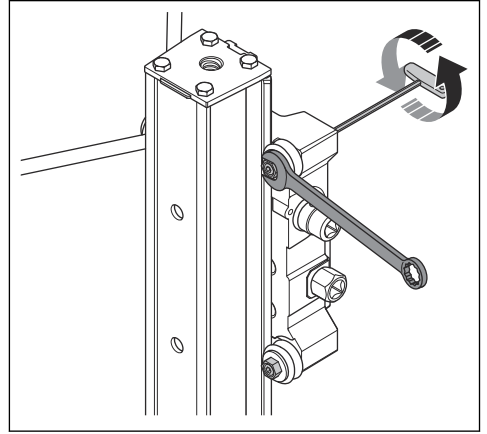
1. Nới lỏng vít giữ trục con lăn.



2. Điều chỉnh trục con lăn. Vặn vít ngược chiều kim đồng hồ để di chuyển bánh dẫn hướng hướng vào thân khoan.

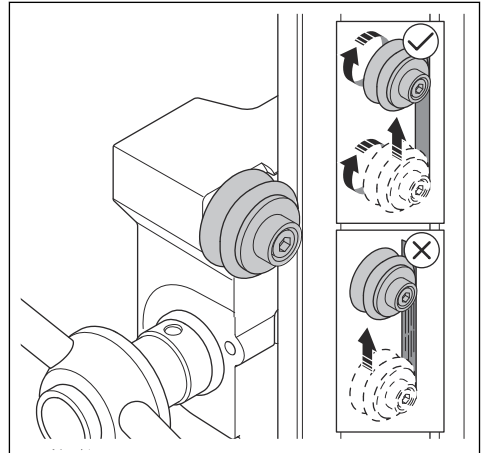


3. Khóa vị trí của bánh dẫn hướng bằng cờ lê. Siết chặt vít để khóa trục con lăn bằng chia lực góc.



Lưu ý: Sau khi siết chặt trục con lăn, thì trục phải xoay được bằng cần dẫn tiến chứ không phải bằng tay.

4. Sử dụng cầu dẫn tiến để di chuyển giá động cơ lên và xuống. Đảm bảo giá động cơ khoan di chuyển trơn tru trên thân khoan. Trục con lăn phải xoay và không bị chuyển. Nếu cần, hãy điều chỉnh trục con lăn lần nữa.



Vận chuyển và bảo quản

Vận chuyển và bảo quản

- Tháo sản phẩm an toàn trong khi vận chuyển để ngăn hư hỏng và sự cố.
- Có thể sử dụng phụ kiện bánh vận chuyển để chuyển bộ có khoan đã lắp.
- Phải tháo khoan khỏi bộ trong khi vận chuyển nếu không có bánh vận chuyển vì trọng lượng nặng kết hợp sẽ lớn hơn 25 kg.
- Giữ sản phẩm trong khu vực có khóa để ngăn trẻ em hoặc người không có phận sự tiếp cận.

- Bảo quản máy khoan và bộ khoan trong điều kiện khô ráo, không có sương.

Dữ liệu kỹ thuật

Dữ liệu kỹ thuật

Kích thước	
Chiều cao, mm / in.	1050 / 41,3
Chiều rộng, mm / in.	240 / 9,4
Chiều sâu, mm / in.	395 / 15,5
Trọng lượng, kg / lbs	17 / 37,4
Chiều dài hành trình, mm / in.	700 / 27,5
Tải tối đa (trên tay nắm), kg / lbs	120 / 264,5
Góc thân khoan	0-90°

Đường kính mũi khoan lớn nhất

Động cơ khoan	Miếng đệm, mm / inch	
	0	50/2
DM 400	370/14,6	470/18,5
DM 430	370/14,6	470/18,5
DM 700/650	400/15,7	500/19,7
DM 280/340	370/14,6	470/18,5

Bảo dưỡng

Trung tâm bảo dưỡng được phê duyệt

Để tìm trung tâm bảo dưỡng được phê duyệt Husqvarna Construction Products gần bạn nhất, hãy truy cập trang web .

Tuyên bố tuân thủ tiêu chuẩn của Ủy ban châu Âu (EC)

Tuyên bố tuân thủ tiêu chuẩn của Ủy ban châu Âu (EC)

Chúng tôi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Thụy Điển, dt: +46-36-146500, tuyên bố trên tinh thần hoàn toàn chịu trách nhiệm rằng sản phẩm:

Mô tả	Bộ khoan
Nhãn hiệu	Husqvarna
Loại/Kiểu máy	DS 500
Nhận dạng	Các số xê-ri từ 2019 trở đi

tuân thủ đầy đủ các chỉ thị và quy định sau đây của Liên minh châu Âu:

Chỉ thị/Quy định	Mô tả
2006/42/EC	"về máy móc"

và các tiêu chuẩn hài hòa và/hoặc thông số kỹ thuật sau đây được áp dụng;

EN ISO 12100:2010

EN 12348:2000+A1:2009

EN 62841-3-6:2014+A11:2017

Partille, 2019-02-25



Erik Silfverberg

Giám đốc Nghiên cứu & Phát triển Toàn cầu

Khoan & Cưa bê tông

Husqvarna AB, Bộ phận Xây dựng



www.husqvarnacp.com

الإرشادات الأصلية
Arahan asal
คำแนะนำดั้งเดิม
Các chỉ dẫn ban đầu
1141345-94



2022-08-31